



Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Indice

|          |                                                                                          |           |           |                                                                     |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Indicazioni generali per la sicurezza.....</b>                                        | <b>3</b>  | 9.2       | Rimozione / inserimento del fermabottiglie.....                     | 20        |
| 1.1      | Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....                                           | 3         | 9.3       | Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.                     | 20        |
| 1.2      | Classi climatiche.....                                                                   | 3         | 9.4       | Rimozione / inserimento del ripiano variabile per<br>bottiglie..... | 22        |
| 1.3      | Gruppo utente.....                                                                       | 3         | 9.5       | Sbrinamento dell'apparecchiatura.....                               | 22        |
| 1.4      | Avvertenze - Pericoli per l'utilizzatore.....                                            | 3         | 9.6       | Pulizia dell'apparecchio.....                                       | 22        |
| 1.5      | Guasti, danni e riparazioni.....                                                         | 4         | <b>10</b> | <b>Assistenza Clienti.....</b>                                      | <b>24</b> |
| 1.6      | Indicazioni per lo smaltimento.....                                                      | 4         | 10.1      | Dati tecnici.....                                                   | 24        |
| 1.7      | Conformità.....                                                                          | 4         | <b>11</b> | <b>Soluzione in caso di guasto.....</b>                             | <b>24</b> |
| 1.8      | Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in<br>conformità con il regolamento REACH..... | 4         | 11.1      | Guasto tecnico.....                                                 | 24        |
| 1.9      | Banca dati EPREL.....                                                                    | 4         | 11.2      | Messaggi sul display.....                                           | 26        |
| 1.10     | Licenze Open Source.....                                                                 | 4         | 11.3      | Rumori di funzionamento.....                                        | 27        |
| 1.11     | Pezzi di ricambio.....                                                                   | 4         | 11.4      | Servizio clienti.....                                               | 27        |
| 1.12     | Livelli di avvertimento.....                                                             | 5         | 11.5      | Targhetta identificativa.....                                       | 27        |
| <b>2</b> | <b>Panoramica dell'apparecchio.....</b>                                                  | <b>5</b>  | <b>12</b> | <b>Messa fuori servizio.....</b>                                    | <b>28</b> |
| 2.1      | Standard di fornitura.....                                                               | 5         | <b>13</b> | <b>Smaltimento.....</b>                                             | <b>28</b> |
| 2.2      | Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in<br>dotazione.....                        | 5         | 13.1      | Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento                    | 28        |
| <b>3</b> | <b>Funzionamento degli elementi di comando.....</b>                                      | <b>5</b>  | 13.2      | Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto<br>dell'ambiente.....     | 28        |
| 3.1      | Navigazione e descrizione dei simboli.....                                               | 5         |           |                                                                     |           |
| 3.2      | Apri menu delle impostazioni.....                                                        | 6         |           |                                                                     |           |
| <b>4</b> | <b>Avviamento.....</b>                                                                   | <b>6</b>  |           |                                                                     |           |
| 4.1      | Accensione dell'apparecchio (prima messa in<br>funzione).....                            | 6         |           |                                                                     |           |
| 4.2      | Avviare il funzionamento di IceMaker.....                                                | 6         |           |                                                                     |           |
| <b>5</b> | <b>Deposito.....</b>                                                                     | <b>7</b>  |           |                                                                     |           |
| 5.1      | Istruzioni per la conservazione.....                                                     | 7         |           |                                                                     |           |
| 5.2      | Vano frigorifero.....                                                                    | 7         |           |                                                                     |           |
| 5.3      | BioFresh.....                                                                            | 7         |           |                                                                     |           |
| 5.4      | Vano congelatore.....                                                                    | 7         |           |                                                                     |           |
| 5.5      | Tempi di conservazione.....                                                              | 8         |           |                                                                     |           |
| <b>6</b> | <b>Risparmio energetico.....</b>                                                         | <b>9</b>  |           |                                                                     |           |
| <b>7</b> | <b>Uso.....</b>                                                                          | <b>9</b>  |           |                                                                     |           |
| 7.1      | Elementi di comando e indicatori.....                                                    | 9         |           |                                                                     |           |
| 7.1.1    | Indicatore di stato.....                                                                 | 9         |           |                                                                     |           |
| 7.1.2    | Simboli di indicazione.....                                                              | 9         |           |                                                                     |           |
| 7.1.3    | LED di stato.....                                                                        | 9         |           |                                                                     |           |
| 7.1.4    | Funzioni dell'apparecchio vano frigorifero.....                                          | 10        |           |                                                                     |           |
| 7.1.5    | Funzioni dell'apparecchio parte del congelatore.....                                     | 10        |           |                                                                     |           |
| 7.2      | Funzioni dell'apparecchiatura.....                                                       | 10        |           |                                                                     |           |
| 7.2.1    | Note sulle funzioni del dispositivo.....                                                 | 10        |           |                                                                     |           |
|          | Spegnere e riaccendere l'apparecchio.....                                                | 10        |           |                                                                     |           |
|          | Temperatura.....                                                                         | 11        |           |                                                                     |           |
|          | Unità di temperatura.....                                                                | 11        |           |                                                                     |           |
|          | BioFresh B-Value.....                                                                    | 12        |           |                                                                     |           |
|          | SuperCool.....                                                                           | 12        |           |                                                                     |           |
|          | SuperFrost.....                                                                          | 12        |           |                                                                     |           |
|          | IceMaker con funzione di assenza.....                                                    | 13        |           |                                                                     |           |
|          | SabbathMode.....                                                                         | 13        |           |                                                                     |           |
|          | IceMaker.....                                                                            | 14        |           |                                                                     |           |
|          | Alimentazione dell'acqua IceMaker.....                                                   | 15        |           |                                                                     |           |
|          | Luminosità del display.....                                                              | 15        |           |                                                                     |           |
|          | H-Value.....                                                                             | 15        |           |                                                                     |           |
|          | Sicurezza bambini.....                                                                   | 16        |           |                                                                     |           |
| <b>8</b> | <b>Dotazione.....</b>                                                                    | <b>16</b> |           |                                                                     |           |
| 8.1      | Balconcino controporta.....                                                              | 16        |           |                                                                     |           |
| 8.2      | Ripiani.....                                                                             | 17        |           |                                                                     |           |
| 8.3      | Mensola portabottiglie variabile.....                                                    | 17        |           |                                                                     |           |
| 8.4      | Cassetti.....                                                                            | 18        |           |                                                                     |           |
| 8.5      | Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza<br>BioFresh.....                         | 18        |           |                                                                     |           |
| 8.6      | Carrello di estrazione.....                                                              | 19        |           |                                                                     |           |
| 8.7      | IceMaker.....                                                                            | 19        |           |                                                                     |           |
| 8.8      | Fermabottiglie.....                                                                      | 20        |           |                                                                     |           |
| <b>9</b> | <b>Manutenzione.....</b>                                                                 | <b>20</b> |           |                                                                     |           |
| 9.1      | Sostituzione del filtro dell'acqua.....                                                  | 20        |           |                                                                     |           |

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

| Simbolo                                                                             | Spiegazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>Leggere le istruzioni</b><br>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Maggiori informazioni su Internet</b><br>Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa: <div data-bbox="1061 1332 1364 1512"> </div> |
|  | <b>Controllo dell'apparecchio</b><br>Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Differenze</b><br>Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Istruzioni e risultati di procedura</b><br>Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►.<br>I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Fig. Rappresentazione esemplificativa

| Simbolo                                                                          | Spiegazione                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Video</b><br>I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte. |

## Licenze Open Source:

L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite alla pagina: [home.liebherr.com/open-source-licences](https://home.liebherr.com/open-source-licences)

Le presenti informazioni per l'utente sono valide per i seguenti apparecchi:

|       |      |
|-------|------|
| CBN.. | 88.. |
|-------|------|

## Nota

Se la denominazione dell'apparecchiatura contiene una N, si tratta di un'apparecchiatura NoFrost.

## 1 Indicazioni generali per la sicurezza

Conservare con cura queste informazioni per l'utente in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio viene venduto, si prega di trasmettere le informazioni per l'utente al successivo/a proprietario/a.

Per poter utilizzare l'apparecchio correttamente e in sicurezza, leggere attentamente queste informazioni per l'utente prima dell'installazione e l'utilizzo. Attenersi sempre alle istruzioni, alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

### 1.1 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per essere utilizzato in abito domestico e in aree simili, come ad es.:
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - in agricoltura e da parte di ospiti in hotel, motel e altre strutture ricettive
  - bed & breakfast
  - nei catering e ambienti commerciali all'ingrosso simili
- Ulteriori utilizzi:
  - Non è ammesso nessun altro tipo di applicazione.

### 1.2 Classi climatiche

In funzione della classe climatica, l'apparecchio è concepito per il funzionamento a temperature ambiente limitate. La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta identificativa.

## Nota

- Per garantire un funzionamento impeccabile, rispettare le temperature ambiente indicate.

| Classe climatica | per temperature ambientali di |
|------------------|-------------------------------|
| SN               | Da 10 °C a 32 °C              |
| N                | Da 16 °C a 32 °C              |
| ST               | Da 16 °C a 38 °C              |
| T                | Da 16 °C a 43 °C              |

| Classe climatica | per temperature ambientali di |
|------------------|-------------------------------|
| SN-ST            | Da 10 °C a 38 °C              |
| SN-T             | Da 10 °C a 43 °C              |

### 1.3 Gruppo utente

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure sia stato loro spiegato l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/congelatore.

### 1.4 Avvertenze - Pericoli per l'utilizzatore

- **AVVERTENZA:** Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella controcassa.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento se non quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano frigorifero/congelatore che non corrispondano al tipo raccomandato dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Durante l'installazione dell'apparecchio assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Dopo l'incasso dell'apparecchio deve essere ancora possibile scollegare l'apparecchio dalla rete.

- Spina di rete accessibile (sopra, sotto o accanto all'apparecchio)
- Intervento del fusibile nell'impianto dell'edificio conformemente alle disposizioni di installazione.



**AVVERTENZA:** Pericolo di incendio / sostanze altamente infiammabili.

Il simbolo si trova sul compressore e può essere raffigurato anche in altri punti dell'apparecchio. Contrassegna il pericolo dovuto a sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.

- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, maggiori devono essere le dimensioni del locale nel quale si trova l'apparecchio stesso. In caso di locali troppo piccoli, una perdita può generare una miscela di gas-aria infiammabile. Ogni 8 g di refrigerante deve essere disponibile un locale di installazione di almeno 1 m³. Le informazioni sul refrigerante contenuto sono riportate sulla targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio.
- Le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili devono essere pulite regolarmente.
- Imballare la carne cruda o il pesce in contenitori puliti e chiusi. In questo modo si evita che carne o pesce gocciolino su o tocchino altri alimenti.
- Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un periodo prolungato, spegnere l'apparecchio, sbrinarlo, pulirlo,

# Indicazioni generali per la sicurezza

asciugarlo e lasciare aperta la porta per evitare la formazione di muffa.

- Evitare il contatto prolungato della pelle con le superfici fredde o con i prodotti refrigerati. Per proteggersi, utilizzare ad es. i guanti.
- Conservare bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'alcool eventualmente fuoriuscito può prendere fuoco a causa della presenza di componenti elettrici.
- Aprite la porta solo per un breve periodo. In questo modo si evita che la temperatura all'interno dell'apparecchio aumenti.
- Durante l'apertura e la chiusura non sporgersi tra la porta e l'apparecchio. Le dita possono rimanerne incastrate.
- Non appoggiare oggetti nella zona anteriore del ripiano di vetro più basso, in modo da garantire la corretta chiusura della porta dell'apparecchio. (vedere 5.2 Vano frigorifero) (vedere 8.1 Balconcino controporta)
- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio deve essere fissato conformemente alle istruzioni per l'uso, al fine di escludere pericoli dovuti a stabilità insufficiente.
- Osservare le istruzioni per l'installazione e il collegamento.

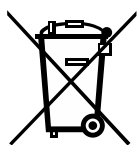
Apparecchi con collegamento dell'acqua fisso:

- **AVVERTENZA:** Collegare esclusivamente all'alimentazione di acqua potabile.
- Rispettare i valori di allacciamento per l'alimentazione idrica.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione di acqua potabile esclusivamente con un nuovo set di tubi flessibili. Non riutilizzare i vecchi kit di flessibili, bensì smaltirli. Un nuovo kit di flessibili è fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Risciacquare il sistema idrico se non è stata prelevata acqua per più di 5 giorni.

## 1.5 Guasti, danni e riparazioni

- Collegamento alla rete con connettore per apparecchi a freddo:  
se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale disponibile presso il produttore o il suo servizio di assistenza clienti. La sostituzione può essere effettuata dal cliente.
- Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza clienti o da personale specializzato appositamente formato.
- In caso di guasti ed errori dell'apparecchio, estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile. Quando si scollega la spina di rete, afferrarla sempre dalla spina. Non tirare il cavo.

## 1.6 Indicazioni per lo smaltimento



Il cassonetto barrato indica che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani indifferenziati, ma deve essere conferito alla raccolta separata. Contiene materiali riciclabili ed è eventualmente riutilizzabile.



Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio nel compressore e presenta il seguente pericolo: **Può essere mortale se ingerito e se penetra nelle vie respiratorie.** Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Durante il normale funzionamento, non sussiste alcun pericolo.



Questo adesivo o uno simile può trovarsi sul retro dell'apparecchio. Indica la presenza di pannelli isolanti sottovuoto (VIP) o pannelli in perlite nella porta e/o nell'alloggiamento. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

- Lo smaltimento degli apparecchi dismessi deve pertanto avvenire in modo corretto e professionale, nel rispetto delle prescrizioni e delle leggi vigenti a livello locale. Non danneggiare l'apparecchio fuori servizio sul circuito refrigerante durante il trasporto all'esterno, in quanto il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta identificativa) e l'olio possono fuoriuscire in modo incontrollato.
- Per la Germania: il dispositivo può essere smaltito gratuitamente presso i centri di riciclaggio in loco, tramite i contenitori di raccolta di classe 1. Quando si acquista un nuovo frigorifero/congelatore e la superficie di vendita è > 400 m<sup>2</sup>, il vecchio apparecchio viene anche ritirato gratuitamente da parte del rivenditore.
- UE: informarsi presso le autorità locali sulle possibilità di smaltimento dei vecchi apparecchi.

## 1.7 Conformità

Il circuito del refrigerante è a tenuta stagna. L'apparecchio è conforme alla norme di sicurezza applicabili come anche alle direttive di pertinenza.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Lo scomparto BioFresh soddisfa i requisiti di uno scomparto raffreddatore in conformità alla norma DIN EN 62552:2020.

## 1.8 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH

- È possibile utilizzare il seguente link per verificare se l'apparecchio contiene sostanze SVHC ai sensi del regolamento REACH:  
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

## 1.9 Banca dati EPREL

- A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sui requisiti di progettazione ecologica saranno disponibili nella banca dati europea dei prodotti (EPREL). La banca dati dei prodotti è disponibile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Qui vi verrà richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificazione del modello si trova sulla targhetta identificativa.

## 1.10 Licenze Open Source

- L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite qui: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1.11 Pezzi di ricambio

- La disponibilità dei pezzi di ricambio per i componenti funzionali e le parti stoccabili della dotazione è pari a 15 anni.

1.12 Livelli di avvertimento

|                                                                                                      |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PERICOLO</b>     | Indica una situazione pericolosa immediata, che ha come conseguenza la morte o gravi lesioni corporali se non evitata.     |
|  <b>AVVERTIMENTO</b> | Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere la morte o gravi lesioni fisiche se non viene evitata. |
|  <b>PRUDENZA</b>     | Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere lesioni fisiche lievi e moderate se non viene evitata. |
| <b>ATTENZIONE</b>                                                                                    | Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze potrebbero essere danni materiali, se non viene evitata.              |
| <b>Avviso</b>                                                                                        | Indica utili consigli e indicazioni.                                                                                       |

2 Panoramica dell'apparecchio

2.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio stand-alone
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione

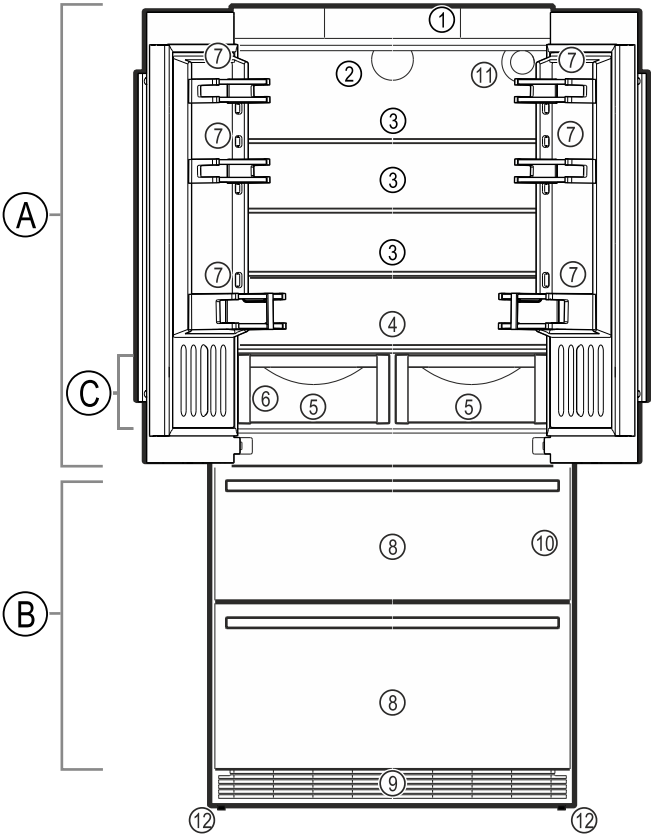


Fig. 1 Immagine a titolo di esempio

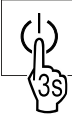
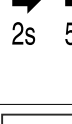
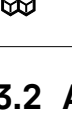
- Intervallo di temperatura**
- (A) Vano frigorifero (C) BioFresh
- (B) Parte del congelatore
- Dotazione**
- (1) Elementi di comando (7) Balconcino controporta
- (2) Ventola con filtro ai carboni attivi FreshAir (8) Parte del congelatore: Carrello di estrazione
- (3) Ripiano (9) Griglia di aerazione
- (4) Vano bottiglie integro (10) IceMaker
- (5) Vano di sicurezza BioFresh (11) Filtro dell'acqua
- (6) Targhetta identificativa (12) Piede di regolazione

3 Funzionamento degli elementi di comando

L'apparecchio si comanda tramite pulsanti touch. È possibile attivare o disattivare funzioni toccando il simbolo corrispondente. Il punto di contatto preciso è tra il simbolo e la relativa descrizione.

3.1 Navigazione e descrizione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati diversi simboli per la navigazione tramite pulsanti touch. La seguente tabella descrive questi simboli.

| Simbolo                                                                                                                                                                 | Descrizione                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>  | <b>Toccare brevemente il pulsante touch con il dito:</b><br>Navigare nel menù principale e nel sotto-menù.                                                                       |
| <br>  | <b>Tenere premuto il pulsante per il tempo indicato (ad es. 3 secondi):</b><br>Attivare/disattivare funzione o valore.                                                           |
| <br> | <b>Premere ripetutamente la freccia di navigazione:</b><br>Navigare fino alla funzione desiderata.                                                                               |
|                                                                                      | <b>Premere il simbolo di conferma:</b><br>Attivare/disattivare funzione.<br>Aprire il sottomenù.                                                                                 |
|                                                                                      | <b>Freccia con orologio:</b><br>Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.                                                |
|                                                                                      | <b>Freccia indicante l'ora:</b><br>È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.                                            |
|                                                                                      | <b>Simbolo "Apri menu delle impostazioni":</b><br>Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo.<br>Se necessario: passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni. |
|                                                                                      | <b>Funzione attiva</b><br>La funzione selezionata è attiva.                                                                                                                      |
|                                                                                      | <b>Funzione non attiva</b><br>La funzione selezionata non è attiva.                                                                                                              |

## 3.2 Apri menu delle impostazioni

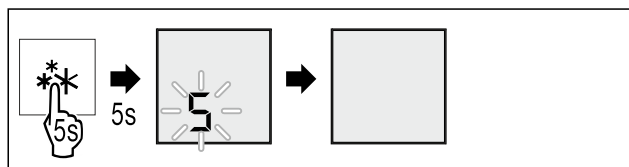


Fig. 2 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ Il menu delle impostazioni è aperto.
- ▶ Se necessario: passare alla funzione desiderata.

## 4 Avviamento

### 4.1 Accensione dell'apparecchio (prima messa in funzione)

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ L'apparecchio è installato e collegato secondo le istruzioni di montaggio.
- ❑ Sono state rimosse tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le protezioni per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchio.
- ❑ Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassettei.
- ❑ Il funzionamento degli elementi di comando è noto. (vedere 3 Funzionamento degli elementi di comando)

**Accendere l'apparecchio tramite gli elementi di comando:**

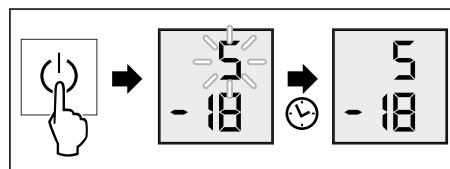


Fig. 3 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ Apparirà l'indicatore di stato.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata come da impostazione di fabbrica.

**Ulteriori informazioni:**

- Avviamento di IceMaker. (vedere 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker)

**Nota**

Il costruttore raccomanda:

- ▶ Inserire gli alimenti: Attendere circa 6 ore fino al raggiungimento della temperatura impostata.
- ▶ Inserire i **prodotti da congelare** a -18 °C o a temperature inferiori.
- ▶ Osservare le indicazioni per lo stoccaggio. (vedere 5.1 Istruzioni per la conservazione)

**Nota**

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker

Se l'apparecchiatura è dotata di IceMaker, è necessario pulire IceMaker **prima di utilizzarla per la prima volta**.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Collegamento dell'acqua stabilito. Vedere Installation Guide o le istruzioni di montaggio.
- ❑ L'apparecchiatura è completamente collegata.
- ▶ Pulizia di IceMaker. (vedere 9.6.6 Pulizia dell'IceMaker)

## 5 Deposito

### 5.1 Istruzioni per la conservazione



#### AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto da apparecchi elettrici! Se si utilizzano apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, questi possono provocare un incendio.

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, se non raccomandato dal costruttore.

#### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Tenere libere le prese d'aria sulla ventola.
- Nel vano congelatore: Imballare bene gli alimenti.
- Imballare o coprire in contenitori chiusi qualsiasi alimento che possa facilmente assorbire o emettere odori o sapori.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.
- Conservare gli alimenti a una certa distanza, in modo che l'aria possa circolare bene.
- Conservare gli alimenti come indicato sulla confezione.
- Attenersi sempre alla data di scadenza indicata sulla confezione.

#### Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deperimento degli alimenti.

### 5.2 Vano frigorifero

La circolazione dell'aria nell'apparecchiatura imposta diverse zone di temperatura. Potete trovare le diverse zone di temperatura nella panoramica dell'apparecchiatura e dell'attrezzatura. (vedere 2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione)

#### 5.2.1 Classificazione degli alimenti

- ▶ Area superiore e sportello: Conservare burro, formaggio, alimenti in scatola e tubetti.
- ▶ Zona di temperatura più fredda: Conservare alimenti deperibili, come quelli già pronti.

### 5.3 BioFresh

BioFresh prolunga il tempo di conservazione per alcuni alimenti freschi rispetto alla refrigerazione convenzionale.

L'apparecchio permette di utilizzare, il vano di sicurezza BioFresh, allo stesso modo del vano di sicurezza Fruit & Vegetable oppure il vano di sicurezza Meat & Dairy.

#### Nota

Quando le temperature scendono sotto 0 °C, gli alimenti possono gelare.

- ▶ Conservare le verdure sensibili al freddo come cetrioli, melanzane, zucchine, così come la frutta esotica sensibile al freddo nel vano frigorifero.

#### 5.3.1 Cassetto Fruit & Vegetable

In questo modo si crea un clima di conservazione prossimo a 0 °C. Il coperchio dello scomparto garantisce un'umidità permanente. Questo clima di conservazione è adatto alla conservazione di generi alimentari non confezionati con elevata umidità interna (ad es., insalata, verdure, frutta).

L'umidità nel vano dipende dal contenuto di umidità dei prodotti refrigerati e dalla frequenza di apertura. Potete regolare l'umidità.

#### Classificazione degli alimenti

- ▶ Conservare frutta e verdura non confezionate. Se l'umidità è troppo alta:
- ▶ Regolare l'umidità.

#### 5.3.2 Cassetto Meat & Dairy

In questo modo si crea un clima di conservazione prossimo a 0 °C. Questo clima di conservazione è adatto per alimenti sensibili (ad es., latticini, carne, pesce, salumi).

#### Classificazione degli alimenti

- ▶ Conservare gli alimenti secchi o confezionati.

### 5.4 Vano congelatore

Qui si sviluppa un clima secco e gelido di conservazione di -18 °C. Il clima di conservazione ghiacciato è adatto per conservare prodotti da congelare per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

#### 5.4.1 Congelare gli alimenti

##### Quantità congelata

Potete congelare al massimo entro 24 ore tanti alimenti freschi quanti sono riportati nella targhetta di identificazione sotto "Capacità di congelamento ... Kg/24 h".

Per garantire che gli alimenti si congelino rapidamente fino al centro, attenersi alle seguenti quantità per confezione:

- Frutta e verdura fino a 1 kg
- carne fino a 2,5 kg

##### Congelare gli alimenti con SuperFrost

A seconda della quantità da congelare, prima del congelamento è possibile attivare SuperFrost al fine di raggiungere temperature di congelamento più basse. (vedere Attivazione di SuperFrost)

- ▶ Attivare SuperFrost se la quantità di congelamento è superiore a circa 2 kg.

Il tempo di attivazione di SuperFrost dipende dalla quantità di congelamento:

| Quantità congelata               | Tempo di attivazione di SuperFrost                                                                                                                                       |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Piccola quantità di congelamento | Attivare SuperFrost circa 6 ore prima del congelamento.<br>Non appena l'apparecchio disattiva automaticamente SuperFrost, è possibile classificare i generi alimentari.  |
| Quantità massima di congelamento | Attivare SuperFrost circa 24 ore prima del congelamento.<br>Non appena l'apparecchio disattiva automaticamente SuperFrost, è possibile classificare i generi alimentari. |

# Deposito

## Classificazione degli alimenti



### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!  
Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

► Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande!

| Prodotti da congelare                     | Disposizione degli alimenti secondo classificazione                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Quantità ridotta di prodotti da congelare | Disporre i prodotti alimentari confezionati sul carrello di estrazione più in alto.  |
| Quantità massima di prodotti da congelare | Suddividere i prodotti alimentari confezionati su entrambi i carrelli di estrazione. |

## 5.4.2 Scongellare gli alimenti



### AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- Utilizzare gli alimenti scongelati il prima possibile.

È possibile scongelare gli alimenti in vari modi:

- Nel vano frigorifero
  - Nel microonde
  - Nel forno/forno ventilato
  - A temperatura ambiente
- Rimuovere solo il numero di alimenti necessario.

## 5.5 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

### 5.5.1 Vano frigorifero

Per la durata minima di conservazione vale la data indicata sulla confezione.

### 5.5.2 BioFresh

|                   |        |                   |
|-------------------|--------|-------------------|
| Burro             | a 1 °C | fino a 90 giorni  |
| Formaggio duro    | a 1 °C | fino a 110 giorni |
| Latte             | a 1 °C | fino a 12 giorni  |
| Salumi, affettato | a 1 °C | fino a 8 giorni   |
| Pollame           | a 1 °C | fino a 6 giorni   |
| Carne di maiale   | a 1 °C | fino a 6 giorni   |
| Carne di manzo    | a 1 °C | fino a 6 giorni   |
| Selvaggina        | a 1 °C | fino a 6 giorni   |

### Nota

- Considerare che gli alimenti ricchi di proteine si deteriorano più velocemente. Vale a dire che molluschi e crostacei si deteriorano più velocemente del pesce, il pesce più velocemente della carne.

**Verdura, insalata**

|                        |        |                   |
|------------------------|--------|-------------------|
| Carciofi               | a 1 °C | fino a 14 giorni  |
| Sedano                 | a 1 °C | fino a 28 giorni  |
| Cavolfiore             | a 1 °C | fino a 21 giorni  |
| Broccoli               | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Cicoria                | a 1 °C | fino a 27 giorni  |
| Insalata di campo      | a 1 °C | fino a 19 giorni  |
| Piselli                | a 1 °C | fino a 14 giorni  |
| Cavolo riccio          | a 1 °C | fino a 14 giorni  |
| Carote                 | a 1 °C | fino a 80 giorni  |
| Aglio                  | a 1 °C | fino a 160 giorni |
| Cavolo rapa            | a 1 °C | fino a 14 giorni  |
| Lattuga cappuccina     | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Erbe aromatiche        | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Porro                  | a 1 °C | fino a 29 giorni  |
| Funghi                 | a 1 °C | fino a 7 giorni   |
| Ravanelli              | a 1 °C | fino a 10 giorni  |
| Cavoletti di Bruxelles | a 1 °C | fino a 20 giorni  |
| Asparagi               | a 1 °C | fino a 18 giorni  |
| Spinaci                | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Cavolo verza           | a 1 °C | fino a 20 giorni  |

### Frutta

|                 |        |                   |
|-----------------|--------|-------------------|
| Albicocche      | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Mele            | a 1 °C | fino a 80 giorni  |
| Pere            | a 1 °C | fino a 55 giorni  |
| More            | a 1 °C | fino a 3 giorni   |
| Datteri         | a 1 °C | fino a 180 giorni |
| Fragole         | a 1 °C | fino a 7 giorni   |
| Fichi           | a 1 °C | fino a 7 giorni   |
| Mirtilli        | a 1 °C | fino a 9 giorni   |
| Lamponi         | a 1 °C | fino a 3 giorni   |
| Ribes           | a 1 °C | fino a 7 giorni   |
| Ciliegie, dolci | a 1 °C | fino a 14 giorni  |
| Kiwi            | a 1 °C | fino a 80 giorni  |
| Pesche          | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Prugne          | a 1 °C | fino a 20 giorni  |
| Mirtilli rossi  | a 1 °C | fino a 60 giorni  |
| Rabarbaro       | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Uva spina       | a 1 °C | fino a 13 giorni  |
| Uva             | a 1 °C | fino a 29 giorni  |

### 5.5.3 Vano congelatore

| Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti |          |               |
|----------------------------------------------------|----------|---------------|
| Gelato                                             | a -18 °C | da 2 a 6 mesi |
| Salumi, prosciutti                                 | a -18 °C | da 2 a 3 mesi |
| Pane, dolci                                        | a -18 °C | da 2 a 6 mesi |

| Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti |          |                |
|----------------------------------------------------|----------|----------------|
| Selvaggina, maiale                                 | a -18 °C | da 6 a 9 mesi  |
| Pesce, grasso                                      | a -18 °C | da 2 a 6 mesi  |
| Pesce, magro                                       | a -18 °C | da 6 a 8 mesi  |
| Formaggi                                           | a -18 °C | da 2 a 6 mesi  |
| Pollame, manzo                                     | a -18 °C | da 6 a 12 mesi |
| Verdura, frutta                                    | a -18 °C | da 6 a 12 mesi |

## 6 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non posizionare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si posiziona l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente. Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Estrarre gli alimenti solo per il tempo necessario, per evitare che si riscaldino troppo.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.
- Scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.
- Per periodi di vacanza piuttosto prolungati impiegare la funzione vacanza.

## 7 Uso

### 7.1 Elementi di comando e indicatori

Per mezzo di elementi di comando e indicatori è possibile controllare lo stato dell'apparecchio e modificare le funzioni dell'apparecchio stesso.

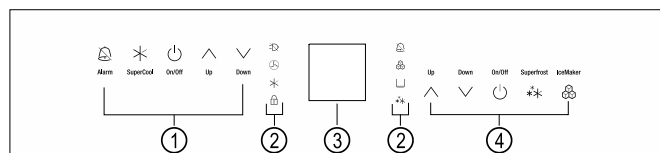


Fig. 4

- (1) Funzioni dell'apparecchio vano frigorifero
- (2) LED di stato
- (3) Indicatore di stato
- (4) Funzioni dell'apparecchio parte del congelatore

#### 7.1.1 Indicatore di stato

L'indicatore di stato mostra lo stato attuale dell'apparecchio.

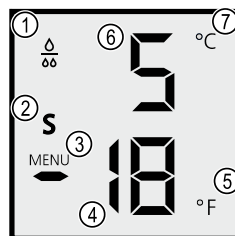


Fig. 5

- (1) Simbolo del filtro dell'acqua
- (2) Simbolo SabbathMode
- (3) Simbolo del menù
- (4) Indicatore di temperatura parte del congelatore
- (5) Unità di temperatura Fahrenheit
- (6) Indicatore di temperatura vano frigorifero
- (7) Unità di temperatura gradi Celsius

#### 7.1.2 Simboli di indicazione

I simboli di indicazione forniscono informazioni sullo stato attuale dell'apparecchio.

| Simbolo | Stato dell'apparecchio                                                                                                       |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>Numero lampeggiante</b><br>Apparecchio in funzione. La temperatura lampeggia fino al raggiungimento del valore impostato. |
|         | <b>Indicatore di temperatura vano frigorifero</b><br>Viene visualizzata la temperatura del vano frigorifero.                 |
|         | <b>Indicatore di temperatura parte del congelatore</b><br>Viene visualizzata la temperatura della parte del congelatore.     |
|         | <b>Simbolo SabbathMode</b><br>SabbathMode è attivo.                                                                          |
|         | <b>Simbolo del filtro dell'acqua</b><br>Sostituire il filtro dell'acqua.                                                     |
| MENU    | <b>Simbolo Menù</b><br>L'apparecchio è in modalità di impostazione.                                                          |
| °C      | <b>Unità di temperatura gradi Celsius</b><br>L'unità di temperatura gradi Celsius è attiva.                                  |
| °F      | <b>Unità di temperatura Fahrenheit</b><br>L'unità di temperatura Fahrenheit è attiva.                                        |

Simboli nell'indicatore di stato

#### 7.1.3 LED di stato

I LED di stato forniscono informazioni sullo stato attuale dell'apparecchio.

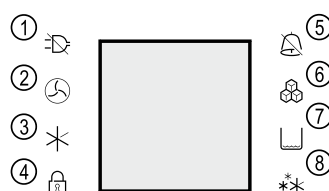


Fig. 6

- (1) LED di caduta di corrente
- (2) LED del filtro antipolvere
- (5) LED di allarme
- (6) LED IceMaker

- (3) LED SuperCool (7) LED del serbatoio dell'acqua  
(4) LED di sicurezza bambini (8) LED SuperFrost

| Simbolo | Stato dell'apparecchio                                                                                                                                                                                        |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>LED di caduta di corrente</b><br>Nelle ultime ore o negli ultimi giorni, la temperatura di congelazione è aumentata troppo in seguito ad un guasto dell'alimentazione o ad un'interruzione della corrente. |
|         | <b>LED del filtro antipolvere</b><br>Pulire il filtro antipolvere nel basamento dell'apparecchio.                                                                                                             |
|         | <b>LED SuperCool</b><br>La funzione SuperCool è attiva.                                                                                                                                                       |
|         | <b>LED di sicurezza bambini</b><br>La funzione di sicurezza bambini è attiva.                                                                                                                                 |
|         | <b>LED di allarme</b><br>È presente un errore.                                                                                                                                                                |
|         | <b>LED IceMaker</b><br>La funzione IceMaker è attiva.                                                                                                                                                         |
|         | <b>LED del serbatoio dell'acqua</b><br>Il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua è basso.<br>Rabboccare con acqua. (vedere 8.7 IceMaker)                                                                 |
|         | <b>LED SuperFrost</b><br>La funzione SuperFrost è attiva.                                                                                                                                                     |

LED di stato

## 7.1.4 Funzioni dell'apparecchio vano frigorifero

Con queste funzioni è possibile regolare il vano frigorifero.

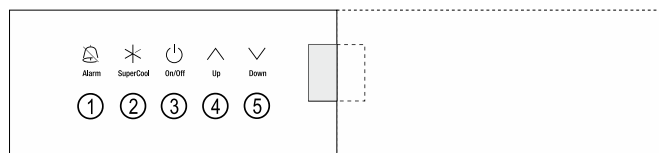


Fig. 7

- (1) Allarme (4) Aumento della temperatura vano frigorifero  
(2) SuperCool ON/OFF (5) Riduzione della temperatura vano frigorifero  
(3) Vano frigorifero ON/OFF

| Simbolo | Descrizione                                            |
|---------|--------------------------------------------------------|
|         | Conferma gli allarmi.                                  |
|         | Attivazione o disattivazione della funzione SuperCool. |
|         | Accensione o spegnimento del vano frigorifero.         |
|         | Aumento della temperatura vano frigorifero.            |
|         | Riduzione della temperatura vano frigorifero.          |

Simboli funzioni dell'apparecchio vano frigorifero

## 7.1.5 Funzioni dell'apparecchio parte del congelatore

Con queste funzioni è possibile regolare la parte del congelatore.

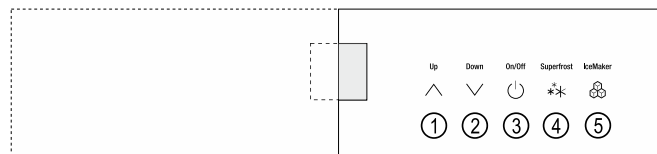


Fig. 8

- (1) Aumento della temperatura parte del congelatore (4) SuperFrost ON/OFF  
(2) Riduzione della temperatura parte del congelatore (5) IceMaker ON/OFF  
(3) Parte del congelatore ON/OFF

| Simbolo | Descrizione                                             |
|---------|---------------------------------------------------------|
|         | Aumento della temperatura parte del congelatore.        |
|         | Riduzione della temperatura parte del congelatore.      |
|         | Accensione o spegnimento della parte del congelatore.   |
|         | Attivazione o disattivazione della funzione SuperFrost. |
|         | Accensione o spegnimento dell'IceMaker.                 |

## 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura

### 7.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 3 Funzionamento degli elementi di comando)
- Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura. (vedere 7.1 Elementi di comando e indicatori)

### Spegnere e riaccendere l'apparecchio

Con questa funzione si accende e si spegne l'intero apparecchio.

### Spegnimento dell'apparecchio

Quando si spegne l'apparecchio, le impostazioni precedentemente eseguite rimangono memorizzate.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Le istruzioni operative (vedere 12 Messa fuori servizio) sono eseguite.

**Spegnimento del vano frigorifero:**

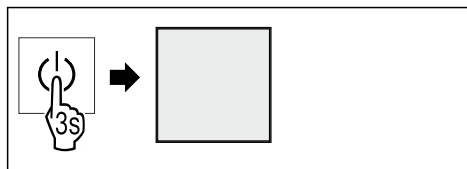


Fig. 9

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- I LED del display non sono più accesi.
- Il vano frigorifero è spento.

#### Spegnimento della parte del congelatore:

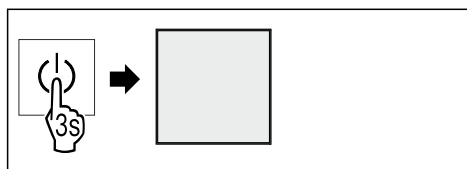


Fig. 10

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- I LED del display non sono più accesi.
- La parte del congelatore è spenta.

#### Accensione dell'apparecchio

##### Accensione del vano frigorifero:

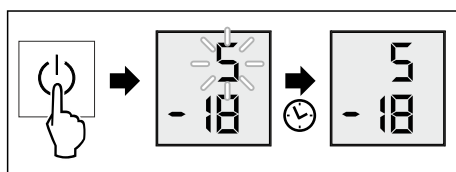


Fig. 11 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- Il vano frigorifero è acceso.
- Le impostazioni precedentemente effettuate sono ripristinate.
- Il vano frigorifero si raffredda alla temperatura target impostata.

##### Accensione della parte del congelatore:

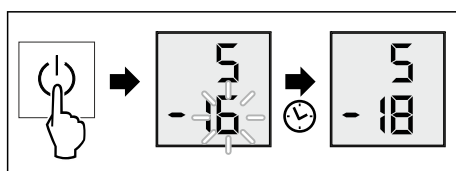


Fig. 12 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La parte del congelatore è accesa.
- Le impostazioni precedentemente effettuate sono ripristinate.
- La parte del congelatore si raffredda alla temperatura target impostata.

## Temperatura

Utilizzate questa funzione per impostare la temperatura.

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

| Zona di temperatura | Temperatura impostata in fabbrica | Impostazione raccomandata |
|---------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Vano frigorifero    | 5 °C                              | 4 °C                      |

| Zona di temperatura   | Temperatura impostata in fabbrica | Impostazione raccomandata                      |
|-----------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| Parte del congelatore | -18 °C                            | -18 °C                                         |
| BioFresh              | 0 °C                              | B-Value (vedere Impostazione BioFresh B-Value) |

#### Regolazione della temperatura nel vano frigorifero

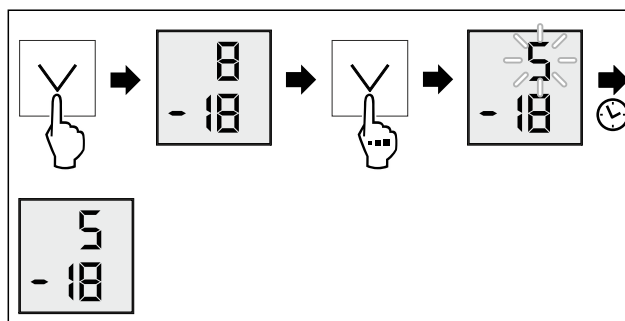


Fig. 13 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La temperatura è impostata.

#### Regolazione della temperatura nella parte del congelatore

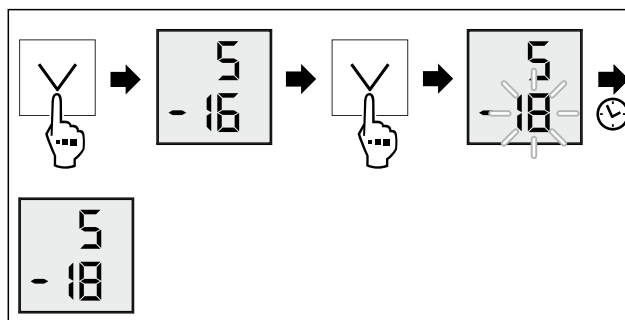


Fig. 14 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La temperatura è impostata.

#### Regolazione della temperatura nel BioFresh

La temperatura si regola mediante il **BioFresh B-Value**. (vedere Impostazione BioFresh B-Value)

## Unità di temperatura

Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

#### Impostazione dell'unità di temperatura



Fig. 15

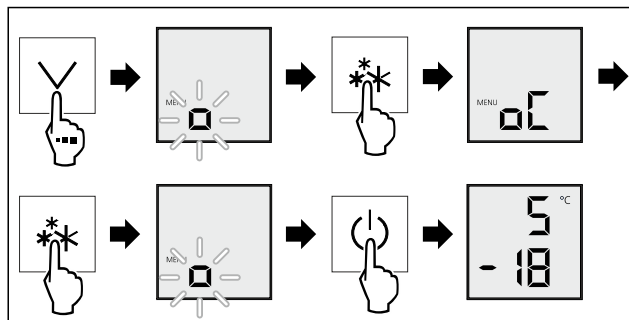


Fig. 16 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Fahrenheit ai gradi Celsius.

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- L'unità di temperatura è impostata.

## BioFresh B-Value

Con questa funzione è possibile impostare BioFresh B-Value. È possibile utilizzare BioFresh B-Value per impostare BioFresh leggermente più caldo o più freddo, se necessario, a causa di una temperatura ambiente più alta o più bassa. Alla consegna BioFresh B-Value è impostato sul valore B5. Per la modifica di B-Value, fare riferimento alla tabella seguente:

| Valore | Descrizione                                                                                            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b1     | Temperatura minima                                                                                     |
| b1-b4  | La temperatura può scendere sotto 0 °C e in queste condizioni gli alimenti possono gelare facilmente.* |
| b5     | Temperatura preimpostata                                                                               |
| b9     | Temperatura massima                                                                                    |

## Impostazione BioFresh B-Value



Fig. 17

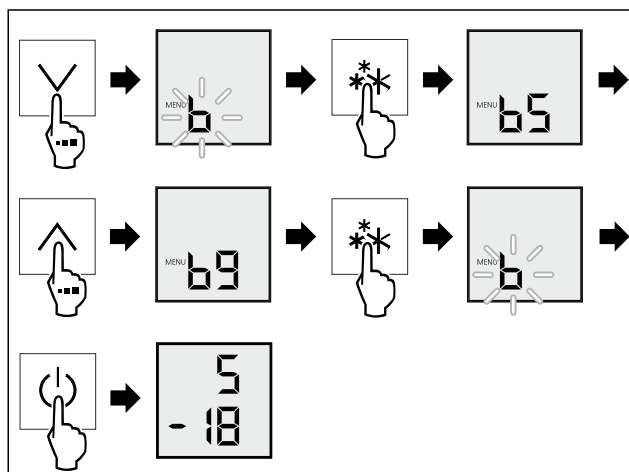


Fig. 18 Immagine a titolo di esempio: Passaggio da B5 a B9.

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- Il BioFresh B-Value è impostato.

## SuperCool

Con questa funzione attivare o disattivare la modalità SuperCool. Se si attiva SuperCool, allora l'apparecchio aumenta la resa di raffreddamento. Con la stessa si raggiungono temperature di raffreddamento più basse. Si può attivare SuperCool se si desiderano raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti.

È possibile utilizzare la funzione nel carrello estraibile superiore e inferiore in modo indipendente l'una dall'altra.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

### Attivazione di SuperCool

Momento di attivazione della funzione:

- Se si desidera conservare alimenti freschi nel vano frigorifero: Attivare la funzione al momento dell'inserimento degli alimenti.

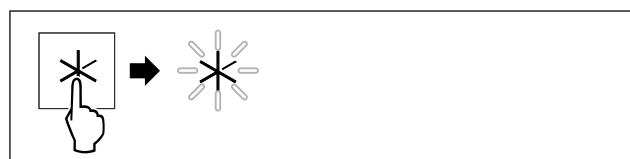


Fig. 19

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- SuperCool è attivo.
- Il LED SuperCool è acceso.

### Disattivazione di SuperCool

SuperCool viene disattivato automaticamente dopo 6 ore. È possibile comunque anche disattivare la funzione SuperCool manualmente in ogni momento:



Fig. 20

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- SuperCool è disattivato.
- Il LED SuperCool non si accende.
- L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.

## SuperFrost

Con questa funzione attivare o disattivare la modalità SuperFrost. Se si attiva SuperFrost, allora l'apparecchio aumenta la resa di congelamento. Con la stessa si raggiungono temperature di congelamento più basse.

Applicazione:

- Congelare gli alimenti freschi rapidamente fino al nucleo. Questo garantisce che valori nutrizionali, aspetto e sapore degli alimenti rimangano inalterati.
- Aumentare le riserve di freddo nei prodotti congelati immagazzinati, prima che l'apparecchio venga sbrinato.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

Se la porta rimane aperta troppo a lungo, ad es. durante il riempimento dell'apparecchio, l'apparecchio verifica automaticamente se la temperatura effettiva all'interno corrisponde alla temperatura impostata. Se la differenza supera un determinato valore, l'apparecchio aumenta automaticamente la potenza di raffreddamento. Di conseguenza, la temperatura visualizzata sul display può risultare più alta della temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio. Questo comportamento è normale e indica che l'apparecchio funziona correttamente.\*

### Attivazione di SuperFrost

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Quantità da congelare e momento per l'attivazione di SuperFrost sono tenuti in considerazione. (vedere Congelare gli alimenti con SuperFrost)



Fig. 21

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ SuperFrost è attivo.
- ▶ Il LED SuperFrost è acceso.

### Disattivazione di SuperFrost

SuperFrost viene disattivato automaticamente, in funzione della quantità introdotta di alimenti, dopo 56 - 72 ore. È possibile comunque anche disattivare la funzione SuperFrost manualmente in ogni momento:



Fig. 22

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ SuperFrost è disattivato.
- ▶ Il LED SuperFrost non si accende.

### IceMaker con funzione di assenza

Con questa funzione si attiva o si disattiva la funzione di assenza per l'IceMaker. Quando si attiva la funzione di assenza, la vaschetta dei cubetti di ghiaccio dell'IceMaker ruota verso il basso, in modo che non possa rimanere acqua al suo interno.

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Stato del dispositivo con IceMaker con funzione di assenza attivo       |
| Nella parte del congelatore la temperatura impostata rimane inalterata. |
| SuperCool è disattivato.                                                |

### Attivazione dell'IceMaker con funzione di assenza

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ La vaschetta dei cubetti di ghiaccio è completamente scaricata.
- ❑ Il contenitore dei cubetti di ghiaccio è inserito.
- ❑ Il carrello di estrazione della parte del congelatore è chiuso.

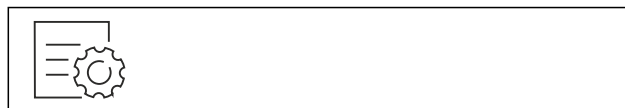


Fig. 23

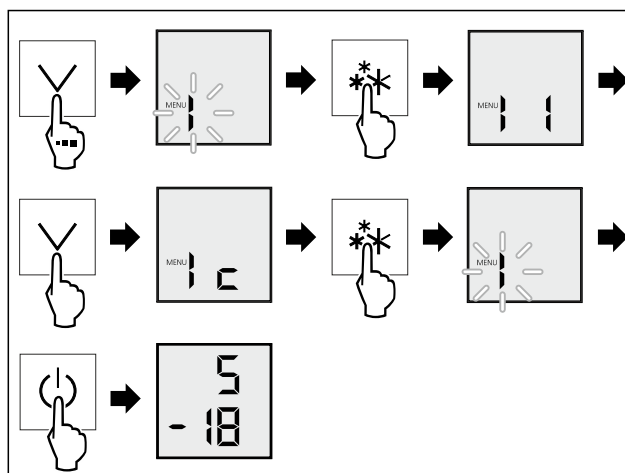


Fig. 24 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ L'IceMaker con funzione di assenza è attivato.

### Nota

Per evitare cattivi odori e la formazione di muffa:

- ▶ Aprire il carrello di estrazione della parte del congelatore.

### Disattivazione dell'IceMaker con funzione di assenza



Fig. 25

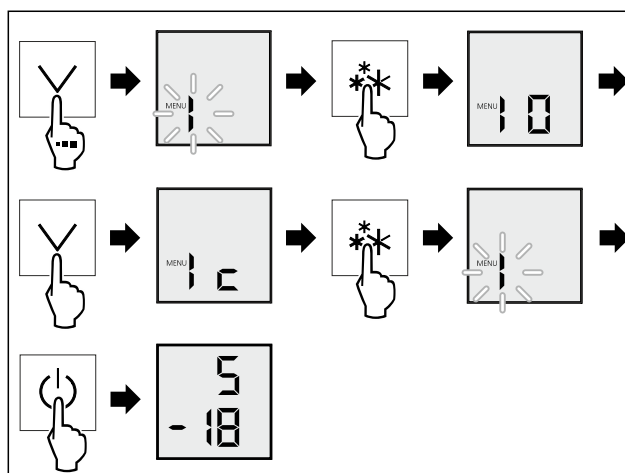


Fig. 26 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- ▶ L'IceMaker con funzione di assenza è disattivato.

### SabbathMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

|                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode                                             |
| L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.                                                       |
| Tutte le funzioni nel display, tranne la <b>funzione Disattivazione SabbathMode</b> sono bloccate.            |
| Le funzioni attive rimangono attive.                                                                          |
| Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.                                                        |
| L'illuminazione interna è disattivata.                                                                        |
| I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.                       |
| Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.                                                                 |
| Non è presente l'allarme della porta.                                                                         |
| Non è presente l'allarme di temperatura.                                                                      |
| L'IceMaker è fuori servizio.                                                                                  |
| Il ciclo di sbrinamento funziona solo per un tempo predefinito senza considerare l'utilizzo dell'apparecchio. |
| Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.                                     |

Stato dell'apparecchio

**Nota**

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

In [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

**Attivazione di SabbathMode**

 **AVVERTENZA**

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

- Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.

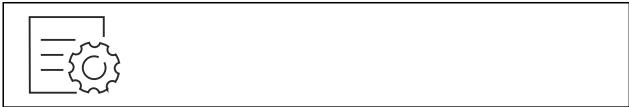


Fig. 27

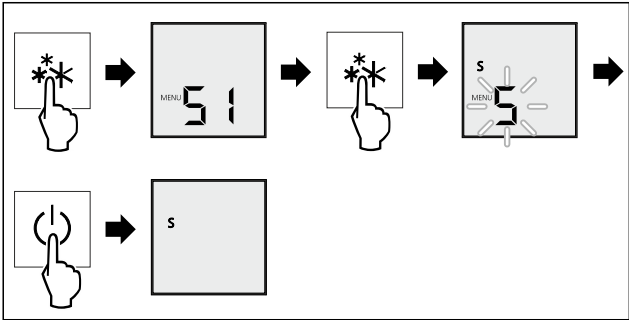


Fig. 28

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.

- SabbathMode è attivo.
- L'indicatore di stato mostra una "s".

**Disattivazione di SabbathMode**

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:



Fig. 29

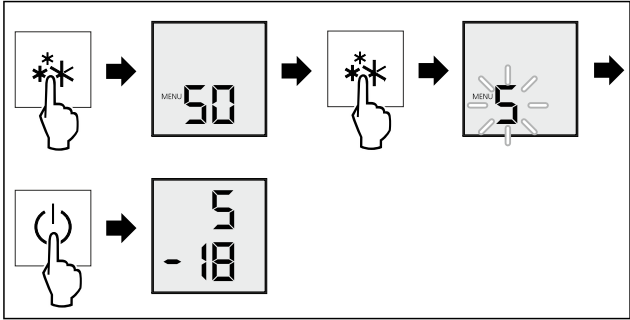


Fig. 30

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- SabbathMode è disattivato.

**IceMaker**

Con la funzione IceMaker si può arrivare o disattivare la produzione di cubetti di ghiaccio.

Con la funzione MaxIce è possibile aumentare la quantità di cubetti di ghiaccio dell'IceMaker. MaxIce si disattiva automaticamente dopo 48 ore. È possibile comunque anche disattivare la funzione MaxIce manualmente in ogni momento:

|                                                                  |                                            |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Per maggiori informazioni sulle quantità di cubetti di ghiaccio: | (vedere 10.1 Dati tecnici)                 |
| Ulteriori informazioni sull'ingresso dell'acqua IceMaker:        | (vedere Alimentazione dell'acqua IceMaker) |
| Maggiori informazioni per la pulizia delle linee dell'IceMaker:  | (vedere 9.6.6 Pulizia dell'IceMaker)       |

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

**Attivazione di IceMaker**

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'IceMaker è stato attivato. (vedere 8.7 IceMaker)



Fig. 31 Immagine a titolo di esempio

- Premere il simbolo IceMaker sul pannello di controllo.

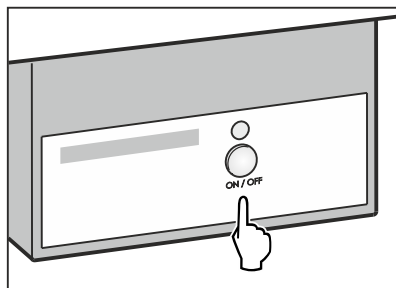


Fig. 32 Immagine a titolo di esempio

- Premere il tasto IceMaker sull'IceMaker all'interno della parte del congelatore.
- IceMaker è attivo. Possono trascorrere fino a 24 ore fino a quando l'IceMaker non produce i primi cubetti di ghiaccio.
- Il LED IceMaker è acceso.

#### Disattivazione di IceMaker



Fig. 33 Immagine a titolo di esempio

- Premere il simbolo IceMaker sul pannello di controllo.

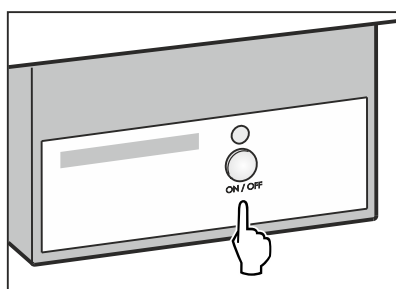


Fig. 34 Immagine a titolo di esempio

- Premere il tasto IceMaker sull'IceMaker all'interno della parte del congelatore.
- IceMaker è disattivato.
- Il LED IceMaker si spegne.
- La produzione di cubetti di ghiaccio in corso viene terminata.
- L'IceMaker si spegne automaticamente.

#### Alimentazione dell'acqua IceMaker

Con questa funzione è possibile impostare l'alimentazione dell'acqua. L'alimentazione dell'acqua regola la quantità di adduzione di acqua. Si può modificare l'alimentazione dell'acqua qualora non si adatti alla pressione dell'acqua e alle dimensioni dei cubetti di ghiaccio erogati.

Alla consegna l'alimentazione dell'acqua è impostata sul valore 4. È possibile selezionare un valore compreso tra 1 (volume di ingresso minimo) e 8 (volume di ingresso massimo).

#### Impostazione dell'alimentazione dell'acqua

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'IceMaker è stato attivato. (vedere 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker)
- ☐ IceMaker è attivo. (vedere Attivazione di IceMaker)



Fig. 35

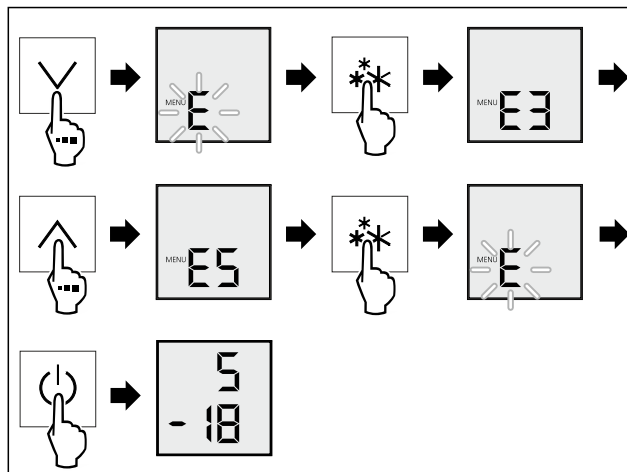


Fig. 36 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dal valore 3 al valore 5.

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- L'alimentazione dell'acqua è impostata.

#### Luminosità del display

Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- h0 = 0 %
- h1 = 20 %
- h2 = 40 %
- h3 = 60 %
- h4 = 80 %
- h5 = 100 % (preimpostazione)

#### Regolazione della luminosità del display



Fig. 37

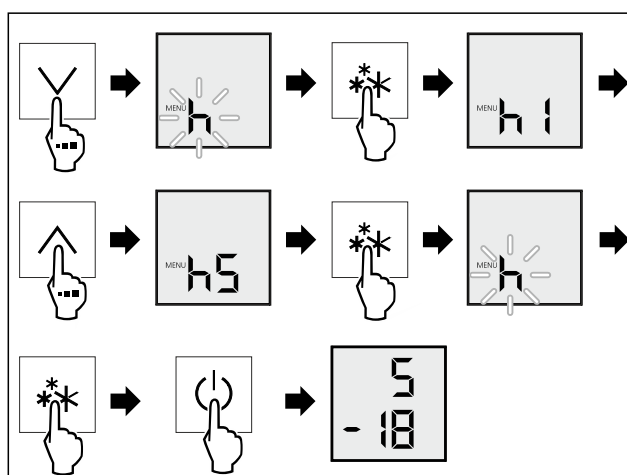


Fig. 38 Immagine a titolo di esempio: Passaggio da h1 a h5.

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La luminosità del display è impostata.

#### H-Value

Questa funzione consente di attivare il sistema di riscaldamento anticondensa dell'apparecchio nel caso in cui si formi acqua di condensa intorno al vano frigorifero o alla parte del congelatore. L'acqua di condensa si può formare in caso di umidità dell'aria elevata e temperatura ambientale ridotta.

# Dotazione

Alla consegna H-Value è impostato sul valore HA. Per la modifica dell'H-Value, fare riferimento alla tabella seguente:

| Valore | Descrizione                                                                      |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|
| HA     | Regolazione automatica in base all'umidità dell'aria e alla temperatura ambiente |
| H0     | Il sistema di riscaldamento anticondensa è disattivato.                          |
| H1     | Il sistema di riscaldamento anticondensa in caso di condensa è acceso.           |

## Impostazione H-Value

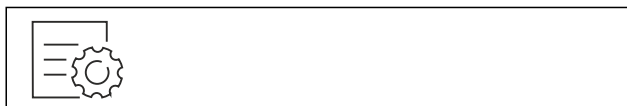


Fig. 39

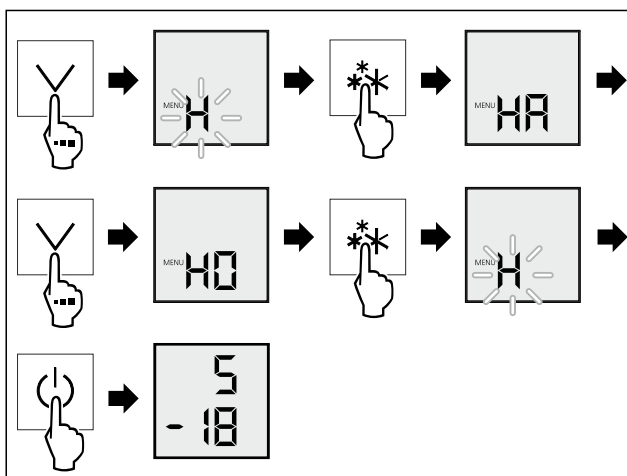


Fig. 40

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- Il H-Value è impostato.

## Sicurezza bambini

Con questa funzione attivare o disattivare il blocco di inserimento. Il blocco di inserimento impedisce un'accensione accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Con questa funzione attivare o disattivare la sicurezza bambini. La sicurezza bambini impedisce che l'apparecchio venga azionato accidentalmente, ad esempio dai bambini.

Applicazione:

- Evitare la modifica involontaria di funzioni.
- Evitare lo spegnimento involontario dell'apparecchio.
- Evitare un'impostazione involontaria della temperatura.

## Attivazione della sicurezza bambini

Attivando la sicurezza bambini, è possibile continuare a navigare nei menù, tuttavia non è possibile selezionare o modificare altre funzioni.



Fig. 41

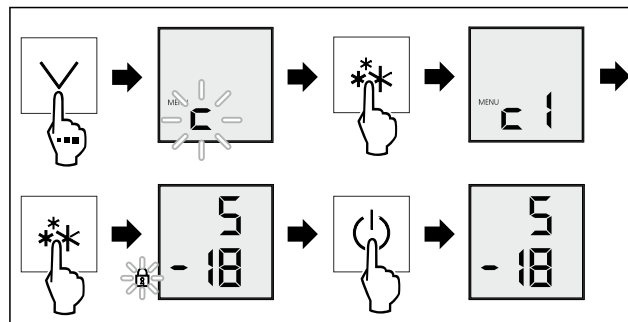


Fig. 42

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La sicurezza bambini è attivata.

## Disattivazione della sicurezza bambini



Fig. 43

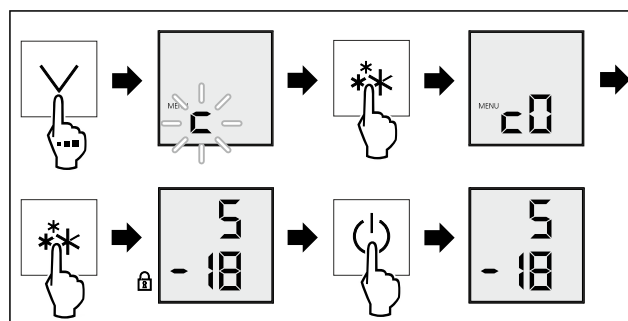


Fig. 44

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La sicurezza bambini è disattivata.

# 8 Dotazione

## 8.1 Balconcino controporta

I balconcini controporta sono adatti alla conservazione di bevande e alimenti. È possibile spostare i balconcini controporta per un utilizzo individuale e smontarli per la pulizia. Tuttavia, Liebherr consiglia di utilizzare i balconcini controporta nella posizione consegnata nello sportello.

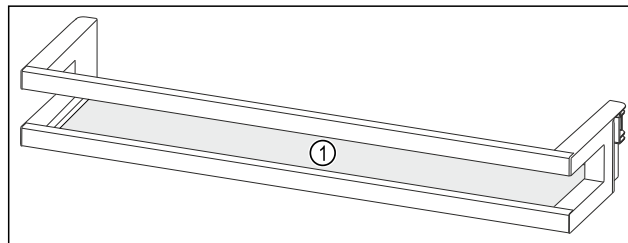


Fig. 45 Immagine a titolo di esempio balconcino controporta (1) Ripiano

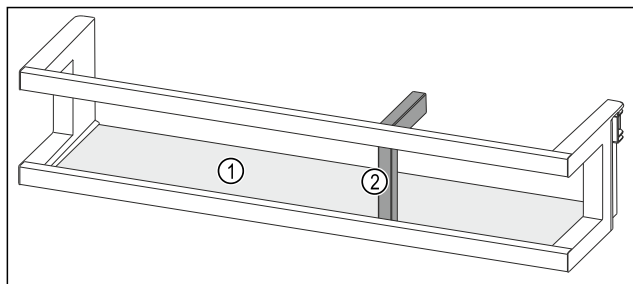


Fig. 46 Rappresentazione a titolo di esempio balconcino controporta con portabottiglie

(1) Ripiano

(2) Portabottiglie

La seguente tabella mostra alcuni esempi di ciò che può essere riposto nel rispettivo balconcino controporta.

| Balconcino controporta                                     | Generi alimentari                                                                                     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Balconcino controporta (vedere Fig. 45)                    | Burro, formaggi, conserve, tubetti                                                                    |
| Balconcino controporta con portabottiglie (vedere Fig. 46) | Bottiglie<br>Con i portabottiglie scorrevoli le bottiglie vengono fissate nel balconcino controporta. |

### 8.1.1 Estrazione del balconcino controporta

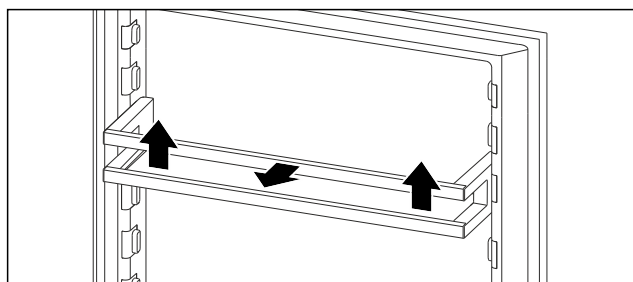


Fig. 47 Immagine a titolo di esempio

- Spingere il balconcino controporta verso l'alto.
- Estrarre il balconcino controporta da davanti.

### 8.1.2 Inserimento del balconcino controporta

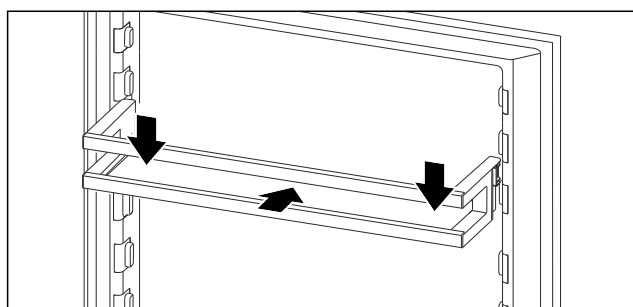


Fig. 48 Immagine a titolo di esempio

- Inserire il balconcino controporta.
- Spingere il balconcino controporta verso il basso.

## 8.2 Ripiani

### 8.2.1 Spostamento / rimozione dei ripiani

I ripiani sono bloccati da fermi in modo da non poter essere estratti involontariamente.

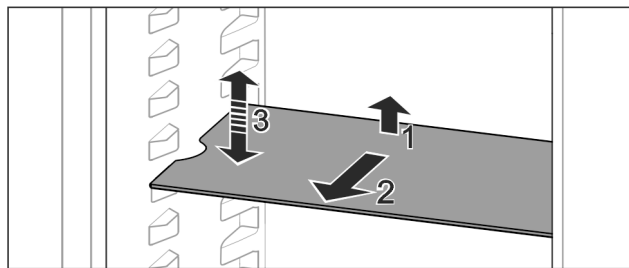


Fig. 49

- Sollevare il ripiano e tirarlo in avanti.
- Incavo laterale in posizione di supporto.
- Spostamento del ripiano: sollevare o abbassare il ripiano a un'altezza a piacere e inserirlo spingendo.

-0-

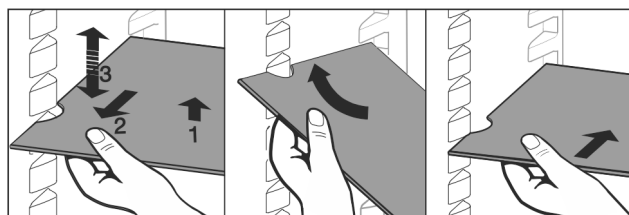


Fig. 50

- Rimozione completa dei ripiani: estrarre tirando in avanti.
- Estrazione facilitata: inclinare il ripiano.
- Reinserimento del ripiano: inserire fino all'arresto.
- I fermi sono rivolti verso il basso.
- I fermi si trovano dietro la superficie di appoggio anteriore.

## 8.3 Mensola portabottiglie variabile

Sul fondo del vano frigorifero è possibile utilizzare a scelta o un ripiano in vetro, due ripiani in vetro o il ripiano variabile per bottiglie. Entrambi i ripiani di vetro sono inseriti alla consegna.

(1) Ripiano variabile per bottiglie

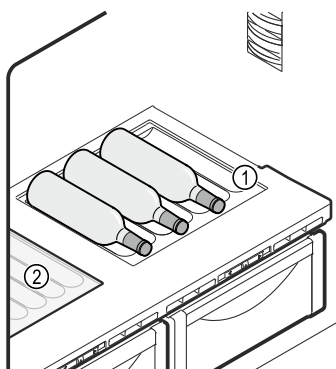


Fig. 52 Immagine a titolo di esempio

(1) Vano bottiglie variabile (2) Ripiano di vetro

### 8.3.1 Utilizzo del ripiano variabile per bottiglie

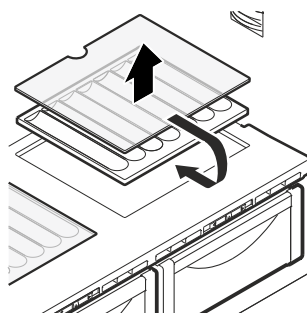


Fig. 53

- Sollevare un ripiano di vetro o entrambi i ripiani di vetro (1) dall'incavo anteriore e rimuoverlo/i.
- Rimuovere il vano bottiglie variabile.
- Inserire il ripiano di vetro Fig. 52 (2) sotto il vano bottiglie variabile.
- Inserire il vano bottiglie variabile.
- Inserire le bottiglie con il fondo rivolto verso la parte posteriore. (vedere Fig. 54)

## Nota

Se le bottiglie sporgono anteriormente dal ripiano variabile per bottiglie:

- Alzare di una posizione il balconcino controporta inferiore.

## 8.3.2 Utilizzo dei ripiani di vetro

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Le bottiglie sono state rimosse.
- ☐ Il ripiano variabile per bottiglie è stato pulito. (vedere 9.4 Rimozione / inserimento del ripiano variabile per bottiglie) (vedere 9.6.5 Pulizia della dotazione)

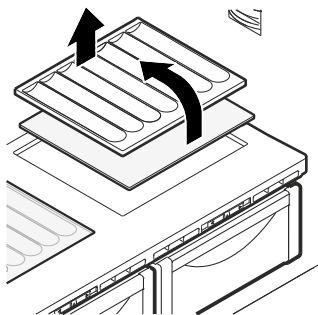


Fig. 55

- Posizionare il ripiano di vetro (1) inclinato indietro e verso il basso.
- Abbassare la parte anteriore del ripiano di vetro (1).
- Disporre il secondo ripiano di vetro allo stesso modo.

## 8.4 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

## Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Lasciare il cassetto inferiore nell'apparecchio.
- Tenere sempre libere le bocchette di ventilazione all'interno sulla parete posteriore.

### 8.4.1 Cassetto su guide telescopiche

Il cassetto scorre con guide estraibili (guide telescopiche). Sono presenti guide telescopiche a estrazione totale e guide telescopiche a estrazione parziale. I cassetti a estrazione totale possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. I cassetti a estrazione parziale non possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. Il sistema della vostra apparecchiatura dipende dal tipo di apparecchiatura.

#### Estrazione completa

Si riconosce se il cassetto è a estrazione completa da un morsetto situato nella parte posteriore sinistra e destra della guida.

### Rimozione del cassetto

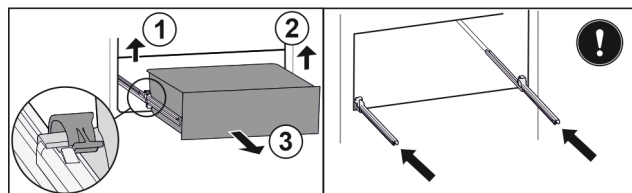


Fig. 56

- Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- Sollevare il morsetto sinistro e allo stesso tempo tirare in avanti il cassetto sinistro. Fig. 56 (1)
- Sollevare il morsetto destro e allo stesso tempo tirare in avanti il cassetto destro. Fig. 56 (2)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 56 (3)
- Inserire le guide.

### Inserimento del cassetto

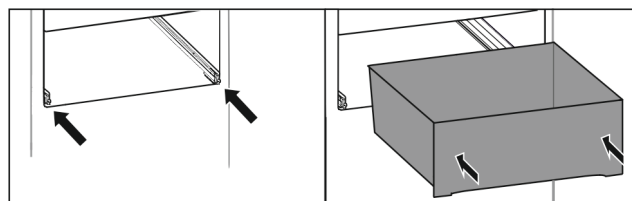


Fig. 57

- Inserire le guide.
- Appoggiare il cassetto sulle guide.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.
- Il cassetto si innesta sul lato posteriore in modo udibile.

## 8.5 Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza BioFresh

Il coperchio dello scomparto garantisce un'umidità permanente.

L'umidità dell'aria nei vani di sicurezza BioFresh viene regolata tramite il cursore.

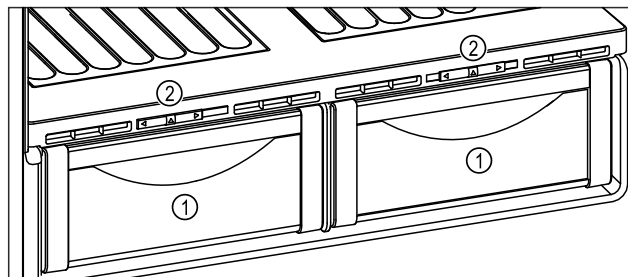


Fig. 58 Rappresentazione a titolo di esempio del coperchio dello scomparto del vano di sicurezza BioFresh

- (1) Vano di sicurezza BioFresh
- (2) Cursore

## 8.5.1 Riduzione dell'umidità dell'aria nel cassetto

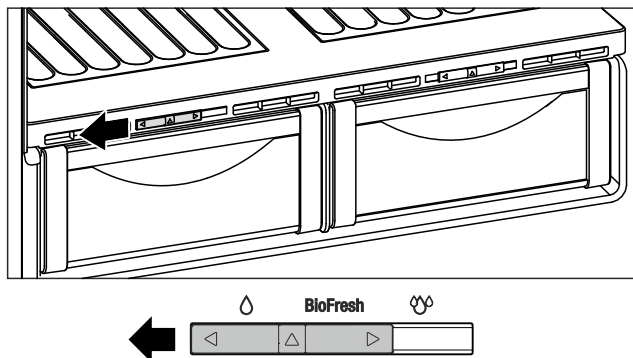


Fig. 59

- Portare il cursore nella posizione sinistra.
- Per il secondo cassetto effettuare gli stessi passaggi operativi.

## 8.5.2 Aumento dell'umidità dell'aria nel cassetto

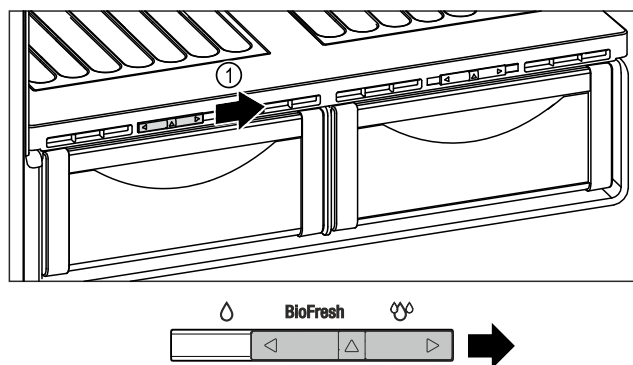


Fig. 60

- Portare il cursore nella posizione destra.
- Per il secondo cassetto effettuare gli stessi passaggi operativi.

## 8.6 Carrello di estrazione

È possibile spostare l'apparecchiatura nel carrello di estrazione o rimuoverla per la pulizia. (vedere 9.3.2 Carrello di estrazione)

### Nota

Rispettare le indicazioni per l'ordinamento dei generi alimentari. (vedere 5.2 Vano frigorifero)

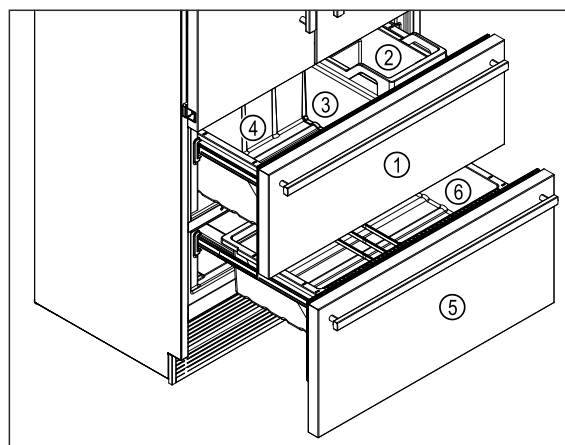


Fig. 61 Carrelli di estrazione parte del congelatore

- |                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| (1) Carrello di estrazione superiore    | (4) Contenitore                      |
| (2) Contenitore dei cubetti di ghiaccio | (5) Carrello di estrazione inferiore |
| (3) Divisorio                           | (6) Contenitore                      |

## 8.6.1 Spostamento dei divisori

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Il carrello di estrazione inferiore deve essere estratto fino a battuta.

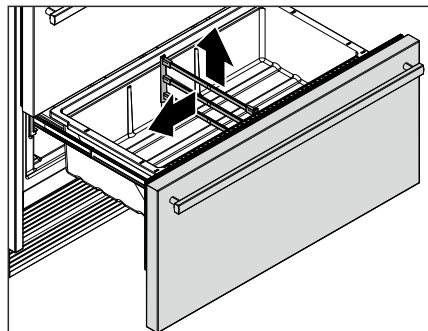


Fig. 62 Immagine a titolo di esempio

- Estrarre il divisorio verso l'alto.
- Inserire il divisorio nella posizione desiderata.

## 8.7 IceMaker

L'IceMaker serve esclusivamente per la produzione di cubetti di ghiaccio per uso domestico.

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti

- L'IceMaker è pulito. (vedere 9 Manutenzione)
- Il cassetto IceMaker è pulito.
- Il cassetto dell'IceMaker è completamente inserito.

### 8.7.1 Produzione di cubetti di ghiaccio

La capacità di produzione dipende dalla temperatura di congelazione. Più è bassa la temperatura, maggiore è la quantità di cubetti di ghiaccio che è possibile produrre in un determinato lasso di tempo.

Dopo la prima accensione dell'IceMaker, possono essere necessarie fino a 24 ore prima che inizi la produzione dei primi cubetti di ghiaccio.

- Attivare la funzione IceMaker.
- Produzione di molti cubetti di ghiaccio: Attivare la funzione MaxIce.
- Distribuire in modo omogeneo i cubetti di ghiaccio nel cassetto per aumentare il livello di riempimento.
- Chiudere il cassetto: l'IceMaker ricomincia automaticamente con la produzione.

### Nota

Una volta raggiunto un determinato livello di riempimento nel cassetto dell'IceMaker, la produzione di cubetti di ghiaccio si interrompe. L'IceMaker non riempie il cassetto fino al bordo.

## 8.8 Fermabottiglie

### 8.8.1 Utilizzo del fermabottiglie

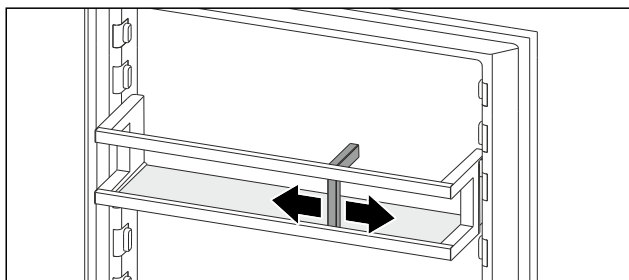


Fig. 63

- Far scorrere il fermabottiglie sulle bottiglie.
- Le bottiglie non si rovesciano.

## 9 Manutenzione

### 9.1 Sostituzione del filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua si trova in alto a destra sulla parete posteriore interna del vano frigorifero. Esso assorbe i depositi presenti nell'acqua e riduce il sapore di cloro. Se il LED del filtro dell'acqua è acceso, è necessario sostituire il filtro dell'acqua.

- ❑ Sostituire il filtro dell'acqua almeno ogni 6 mesi, o se si verifica una significativa riduzione della portata.
- ❑ Smaltire il filtro dell'acqua nei normali rifiuti domestici.

#### Nota

Il filtro dell'acqua è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 9.1.1 Estrazione del filtro dell'acqua

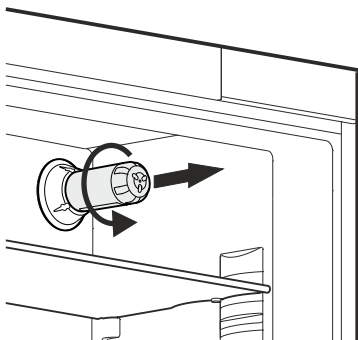


Fig. 64 Immagine a titolo di esempio

- Ruotare il filtro dell'acqua di 90° verso sinistra fino all'arresto e rimuoverlo.

#### 9.1.2 Inserimento del filtro dell'acqua

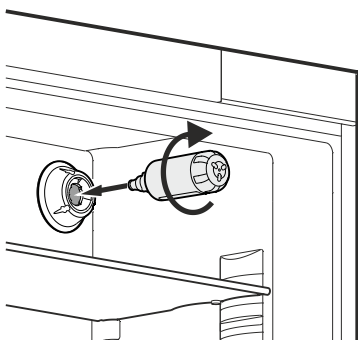


Fig. 65 Immagine a titolo di esempio

- Inserire il filtro dell'acqua e ruotarlo di 90° verso destra fino all'arresto.
- Controllo visivo: verificare che non vi siano perdite d'acqua.
- Confermare la sostituzione del filtro dell'acqua sul display. (vedere Conferma della sostituzione del filtro dell'acqua)
- Il LED del filtro dell'acqua si spegne.

### 9.2 Rimozione / inserimento del fermabottiglie

#### 9.2.1 Rimozione del fermabottiglie

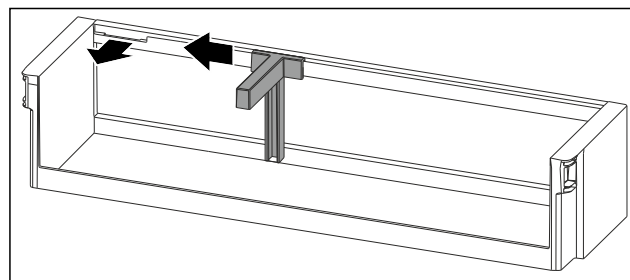


Fig. 66

- Spingere il fermabottiglie lateralmente fino all'incavo.
- Estrarre il fermabottiglie da davanti.

#### 9.2.2 Inserimento del fermabottiglie

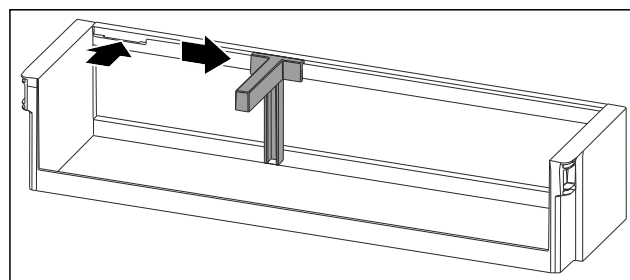


Fig. 67

- Inserire il fermabottiglie nell'incavo.
- Fare scorrere il fermabottiglie lateralmente alla posizione desiderata.

### 9.3 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

#### 9.3.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

| Sistema di estrazione            | smontabile<br>non smontabile |
|----------------------------------|------------------------------|
| Estrazione completa              | non smontabile               |
| Carrello di estrazione superiore | smontabile                   |
| Carrello di estrazione inferiore | smontabile                   |

## 9.3.2 Carrello di estrazione

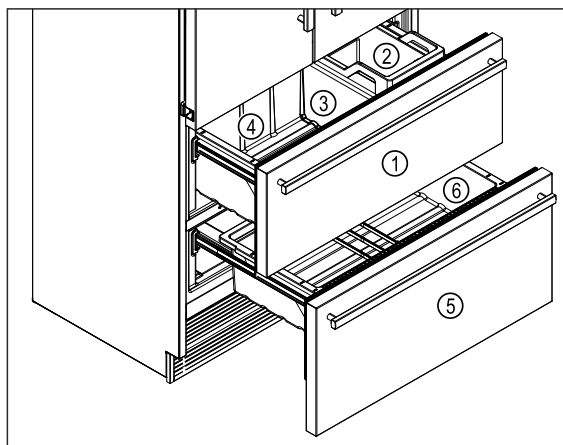


Fig. 68 Carrelli di estrazione parte del congelatore

- |                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| (1) Carrello di estrazione superiore    | (4) Contenitore superiore            |
| (2) Contenitore dei cubetti di ghiaccio | (5) Carrello di estrazione inferiore |
| (3) Divisorio                           | (6) Contenitore inferiore            |

A scopo di pulizia, è possibile rimuovere i contenitori nel carrello di estrazione superiore e inferiore.

### Carrello di estrazione superiore

#### Estrazione del contenitore dei cubetti di ghiaccio

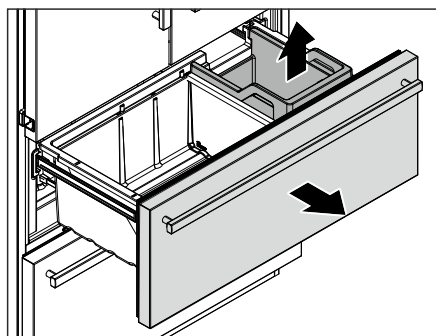


Fig. 69 Immagine a titolo di esempio

- Estrarre il carrello di estrazione fino a battuta.
- Estrarre il contenitore dei cubetti di ghiaccio.
- Il contenitore dei cubetti di ghiaccio è estratto.

#### Rimozione del contenitore

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il carrello di estrazione deve essere estratto fino a battuta.
- ☐ Il contenitore dei cubetti di ghiaccio è estratto.

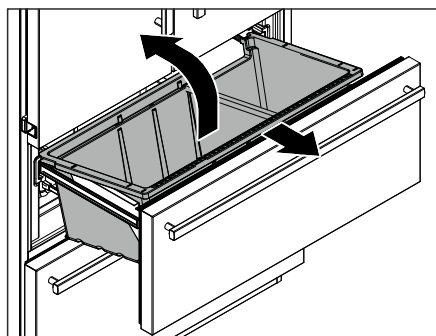


Fig. 70 Immagine a titolo di esempio

- Sollevare il contenitore anteriore.
- Estrarre il contenitore in obliquo e in avanti.
- Il contenitore è rimosso.

### Inserimento del contenitore

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il carrello di estrazione è estratto.

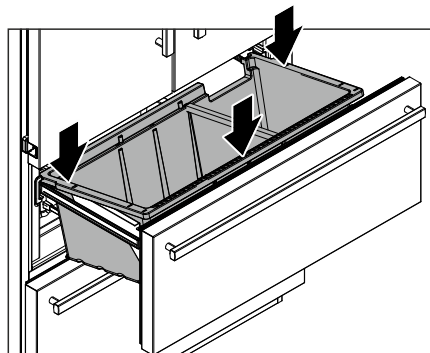


Fig. 71 Immagine a titolo di esempio

- Posizionare il contenitore nella parte posteriore, sulle guide a destra e a sinistra.
- Abbassare il contenitore in avanti, in modo che circondi le guide a destra e a sinistra.
- Il contenitore è inserito.

### Inserimento del contenitore dei cubetti di ghiaccio

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il carrello di estrazione è estratto.
- ☐ Il contenitore è inserito.

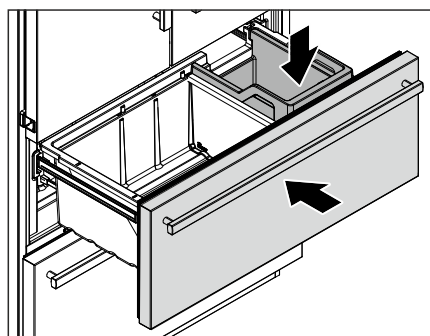


Fig. 72 Immagine a titolo di esempio

- Inserire il contenitore dei cubetti di ghiaccio.
- Inserire il carrello di estrazione.

### Carrello di estrazione inferiore

#### Rimozione del contenitore

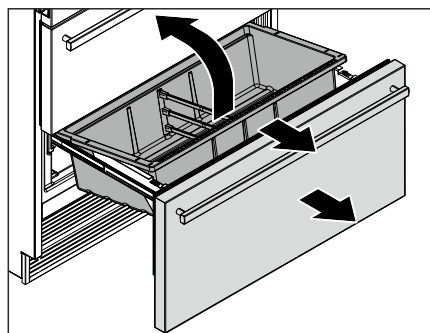


Fig. 73 Immagine a titolo di esempio

- Estrarre il carrello di estrazione fino a battuta.
- Sollevare il contenitore anteriore.
- Estrarre il contenitore in obliquo e in avanti.

## Inserimento del contenitore

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Il carrello di estrazione è estratto.

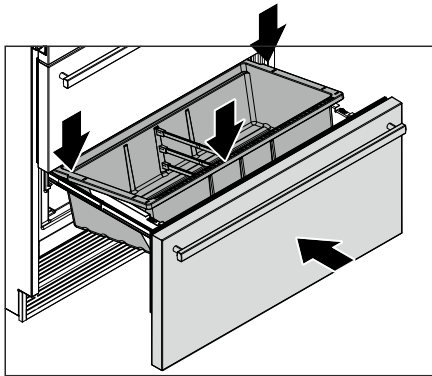


Fig. 74 Immagine a titolo di esempio

- Posizionare il contenitore nella parte posteriore, sulle guide a destra e a sinistra.
- Abbassare il contenitore in avanti, in modo che circonda le guide a destra e a sinistra.
- Inserire il carrello di estrazione.

## 9.4 Rimozione / inserimento del ripiano variabile per bottiglie

È possibile rimuovere il ripiano variabile per bottiglie per la pulizia.

### 9.4.1 Rimozione del ripiano variabile per bottiglie

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Le bottiglie sono state rimosse.
- ❑ I ripiani di vetro sono stati estratti. (vedere 8.3.1 Utilizzo del ripiano variabile per bottiglie)

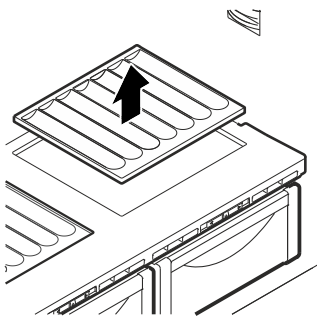


Fig. 75

- Sollevare la parte anteriore del ripiano variabile per bottiglie ed estrarlo.

### 9.4.2 Inserimento del ripiano variabile per bottiglie

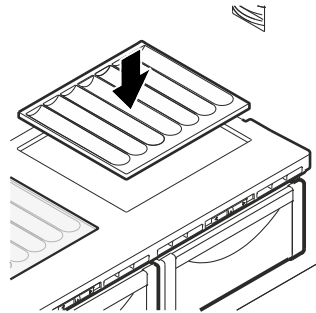


Fig. 76

- Inserire il ripiano variabile per bottiglie fino a battuta e premere verso il basso.
  - Inserire i ripiani di vetro. (vedere 8.3.2 Utilizzo dei ripiani di vetro)
- 0-
- Per le bottiglie, utilizzare il ripiano variabile per bottiglie.

## 9.5 Sbrinamento dell'apparecchiatura

### 9.5.1 Sbrinamento del vano frigorifero

Lo sbrinamento avviene automaticamente. L'acqua di condensa defluisce attraverso il foro di scarico ed evapora.

- Pulire regolarmente il foro della canaletta di scarico. (vedere 9.6 Pulizia dell'apparecchio)

### 9.5.2 Sbrinamento del vano congelatore con NoFrost

Lo sbrinamento avviene automaticamente grazie al sistema NoFrost. L'umidità si condensa sull'evaporatore, si scongela periodicamente ed evapora.

Il dispositivo non deve essere sbrinato.

## 9.6 Pulizia dell'apparecchio

### 9.6.1 Operazioni preliminari



#### AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



#### AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- Non danneggiare circuito refrigerante.

- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina.

### 9.6.2 Pulizia del corpo

#### ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!  
Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.



## AVVERTENZA

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo! Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le superfici.

► Non utilizzare pulitrici a vapore!

► Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e pulito. In presenza di sporco ostinato utilizzare acqua tiepida con detergente neutro. Le superfici in vetro possono essere pulite anche con un detergente per vetri.

### 9.6.3 Pulizia del filtro antipolvere

Se il LED del filtro antipolvere è acceso, è necessario pulire il filtro antipolvere.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica.
- Il carrello di estrazione inferiore è completamente estratto.

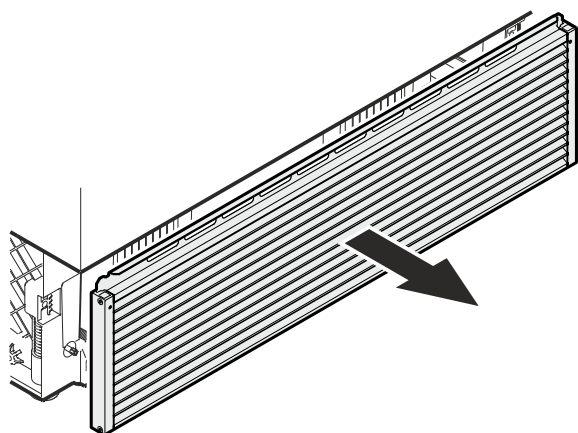


Fig. 77

► Rimuovere la griglia di aerazione dalla parte anteriore.

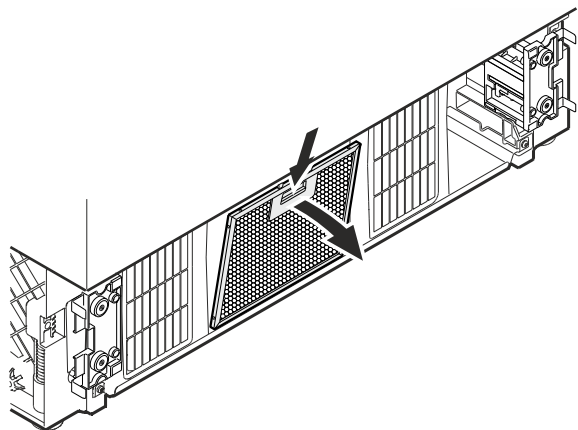


Fig. 78

- Premere il pulsante sul filtro antipolvere verso il basso e contemporaneamente inclinare il filtro antipolvere in avanti e rimuoverlo.
- Pulire il filtro antipolvere in lavastoviglie o a mano con acqua e detersivo.
- Asciugare il filtro antipolvere.
- Montare il filtro antipolvere.

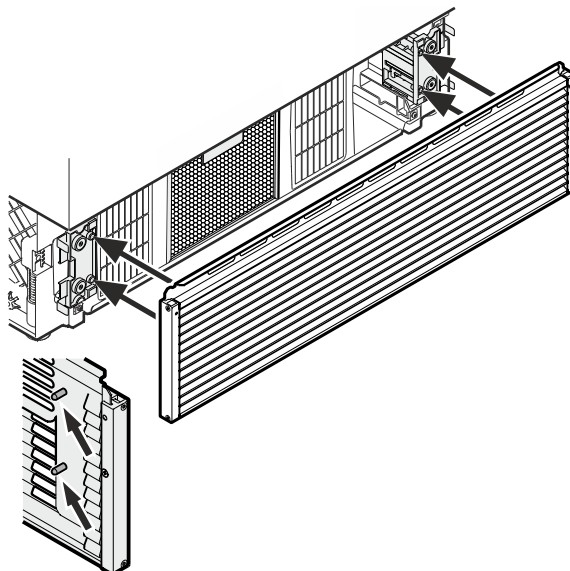


Fig. 79

- Montare la griglia di aerazione.
- Confermare la pulizia del filtro antipolvere sul display. (vedere Conferma della pulizia del filtro antipolvere)
- Il LED del filtro antipolvere si spegne.

### 9.6.4 Pulizia del vano interno

#### ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Apertura di scarico: eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

### 9.6.5 Pulizia della dotazione

#### ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

**Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:**

- Balconcini
- Ripiani
- Cassetto
- Attenzione: Non rimuovere il magnete posizionato sul cassetto! Il magnete garantisce il funzionamento dell'Ice-Maker.
- Mensola portabottiglie variabile

**Pulizia con un panno umido:**

- Guide telescopiche
- Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!

# Assistenza Clienti

## Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Fermabottiglie
- Paletta per cubetti di ghiaccio
- Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- Pulire la dotazione.

### 9.6.6 Pulizia dell'IceMaker

L'IceMaker può essere pulito in modo diverso.

La pulizia deve essere eseguita in caso di:

- ☐ Prima messa in funzione
- ☐ Con allacciamento acqua: inutilizzo per più di 5 giorni.

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- ☐ Il cassetto IceMaker è svuotato.
- ☐ Il cassetto dell'IceMaker è inserito.
- ☐ L'IceMaker è attivato.

#### In caso di prima messa in funzione o di inutilizzo prolungato

Con filtro dell'acqua

- Gettare i cubetti di ghiaccio che vengono prodotti dopo le prime 48 ore.

#### Se è richiesta una pulizia

Pulire manualmente l'IceMaker.

- Togliere il cassetto dell'IceMaker e pulire con acqua calda e un po' di detergente.
- Inserire il cassetto IceMaker.
- La produzione di cubetti di ghiaccio inizia automaticamente.

### 9.6.7 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Attivare SuperFrost (vedere 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura).
- Quando la temperatura è sufficientemente fredda
- Inserire gli alimenti.
- Ripetere regolarmente la pulizia.

## 10 Assistenza Clienti

### 10.1 Dati tecnici

| Campo di temperature |                    |
|----------------------|--------------------|
| Frigorifero          | 3 °C a 9 °C        |
| BioFresh             | da 0 °C a 3 °C     |
| Congelatore          | da -26 °C a -15 °C |

| Errore                      | Causa                                                 | Eliminazione                                                                                                                                        |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona. | → L'apparecchio non è acceso.                         | ► Accendere l'apparecchio.                                                                                                                          |
|                             | → La spina non è correttamente inserita nella presa.  | ► Controllare la spina.                                                                                                                             |
|                             | → Il fusibile della presa non funziona correttamente. | ► Controllare il fusibile.                                                                                                                          |
|                             | → Caduta di corrente                                  | ► Tenere l'apparecchio chiuso.<br>► Protezione dei prodotti alimentari: Qualora la caduta di corrente dovesse persistere a lungo, posizionare delle |

| Quantità massima di prodotti da congelare / 24 ore |                                                                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Vano congelatore                                   | vedere targhetta identificativa sotto a "potenza frigorifera .../ 24 ore" |

| Produzione di cubetti di ghiaccio con IceMaker     |                                                           |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Produzione di cubetti di ghiaccio / 24 ore         | A temperatura di -18 °C: 1,2 kg di cubetti di ghiaccio    |
| Massima produzione di cubetti di ghiaccio / 24 ore | Con funzione attiva MaxIce: 1,5 kg di cubetti di ghiaccio |

| Illuminazione                                                                               |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Classe di efficienza energetica <sup>1</sup>                                                | Fonte luminosa |
| Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G. | LED            |

<sup>1</sup> L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

## 11 Soluzione in caso di guasto

### 11.1 Guasto tecnico

Il Suo apparecchio è stato costruito e prodotto in modo da garantire sicurezza di funzionamento e lunga durata. Se durante il funzionamento dovesse tuttavia verificarsi qualche guasto, si prega di controllare se il guasto non sia dovuto ad un uso errato. In questo caso infatti le spese per il servizio di assistenza Le verranno addebitate, anche se l'apparecchio si trova ancora in garanzia.

I seguenti guasti si possono risolvere autonomamente.

#### 11.1.1 Funzione dell'apparecchio

| Errore                                                                                                                                                            | Causa                                                                                                                                         | Eliminazione                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                               | <p>piastre eutettiche sopra i prodotti alimentari o utilizzare un altro apparecchio congelatore.</p> <p>► Non congelare una seconda volta i prodotti scongelati.</p> |
|                                                                                                                                                                   | → Il connettore VDE non si inserisce correttamente nell'apparecchio.                                                                          | ► Controllare il connettore VDE.                                                                                                                                     |
| <b>La temperatura non è sufficientemente bassa.</b>                                                                                                               | → La porta non è chiusa correttamente.                                                                                                        | ► Chiudere la porta dell'apparecchio.                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                   | → La temperatura ambiente è troppo elevata.                                                                                                   | ► Soluzione del problema:                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                   | → L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.                                                                                | ► Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuovamente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.                              |
|                                                                                                                                                                   | → È stata introdotta una quantità di alimenti freschi troppo elevata senza SuperFrost.                                                        | ► Soluzione del problema: (vedere Attivazione di SuperFrost)                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                   | → La temperatura è impostata in modo errato.                                                                                                  | ► Impostare una temperatura più bassa e controllare dopo 24 ore.                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                   | → L'apparecchio è troppo vicino a una fonte di calore (fornello, termosifone, ecc.).                                                          | ► Modificare la posizione dell'apparecchio o della sorgente di calore.                                                                                               |
| <b>La guarnizione della porta è difettosa o deve essere sostituita per altri motivi.</b>                                                                          | → La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.                                                | ► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.                                                                                                                      |
| <b>L'apparecchio è ghiacciato o si è formata della condensa.</b>                                                                                                  | → La guarnizione della porta può essere fatta scivolare fuori dalla scanalatura.                                                              | ► Verificare che la guarnizione della porta sia posizionata in modo corretto all'interno della scanalatura.                                                          |
| <b>Accumulo concentrato di ghiaccio al centro del soffitto interno dell'apparecchio.</b>                                                                          | → L'accumulo di ghiaccio è normale. A causa delle condizioni fisiche, il ghiaccio si forma in modo concentrato sul soffitto dell'apparecchio. | ► Rimuovere il ghiaccio con un raschietto.                                                                                                                           |
| <b>L'apparecchio è caldo sulle superfici esterne.*</b>                                                                                                            | → Il calore del circuito refrigerante viene utilizzato per evitare la condensa di acqua.                                                      | ► Questo è normale.                                                                                                                                                  |
| <b>In caso di una temperatura ambiente inferiore a 18 °C l'apparecchio sulla parete interna destra della cella frigorifera è in parte leggermente riscaldato.</b> | → Questo è necessario per il corretto funzionamento.                                                                                          | ► Questo è normale.                                                                                                                                                  |

## 11.1.2 Dotazione

| Errore                          | Causa                                                 | Eliminazione                                                |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>IceMaker non si accende.</b> | → L'apparecchio e quindi IceMaker non sono collegati. | ► Collegare l'apparecchio (vedere istruzioni di montaggio). |
|                                 | → IceMaker non è attivato.                            | ► Attivare IceMaker.                                        |

# Soluzione in caso di guasto

| Errore                                           | Causa                                                        | Eliminazione                                                                                   |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IceMaker non produce cubetti di ghiaccio.</b> | → Il cassetto di IceMaker non è chiuso correttamente.        | ► Inserire correttamente il cassetto.                                                          |
|                                                  | → L'allacciamento idraulico non è aperto.                    | ► Aprire l'allacciamento idraulico.                                                            |
| <b>L'illuminazione interna non si accende.</b>   | → L'apparecchio non è acceso.                                | ► Accendere l'apparecchio.                                                                     |
|                                                  | → La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.            | ► L'illuminazione interna si disattiva automaticamente con la porta aperta dopo ca. 15 minuti. |
|                                                  | → L'illuminazione a LED è guasta o la copertura danneggiata. | ► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.                                                |

## 11.2 Messaggi sul display

Sono presenti due categorie di messaggi:

| Categoria    | Significato                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avvertimento | Si possono chiudere autonomamente gli avvertimenti più semplici. In caso di malfunzionamenti più gravi, occorre contattare il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti) |
| Promemoria   | I promemoria evidenziano processi generali. Si possono eseguire questi processi e chiudere dunque il messaggio.                                                                |

### 11.2.1 Avvertimenti

Comportamento del dispositivo in caso di avvertimenti:

- Il relativo LED di stato si accende.
- Il segnale acustico di allarme viene emesso a un volume crescente.

| Messaggio                                                                                                                             | Causa                                                                                                                 | Chiusura del messaggio                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>IL LED di caduta di corrente si accende</b> | Il LED di stato si accende se la temperatura all'interno dell'apparecchio è salita a causa di una caduta di corrente. | Eseguire le operazioni indicate. (vedere 11.2.2 Chiusura degli avvertimenti) |

### 11.2.2 Chiusura degli avvertimenti

#### LED di caduta di corrente

Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchio si raffredda automaticamente alla temperatura di riferimento precedentemente impostata, senza che sia necessario confermare il messaggio. Per spegnere il LED di stato, è necessario confermare.

- Premere il simbolo di allarme.
- Viene visualizzata la temperatura di congelamento superiore.
- Se la temperatura di congelamento scende sotto a -9 °C: i generi alimentari possono ancora essere consumati. Se la temperatura di congelamento sale sopra a -9 °C:
- Controllare gli alimenti.
- Premere il simbolo di allarme.
- Il LED di caduta di corrente si spegne.

### 11.2.3 Panoramica dei promemoria

Comportamento del dispositivo in caso di promemoria:

- Compare il simbolo nella visualizzazione di stato.
- Il LED di stato si accende.

Si possono disattivare i seguenti promemoria:

| Messaggio                                                                         | Causa                                                                                             | Chiusura del messaggio                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Il LED di stato si accende quando è necessario confermare la sostituzione del filtro dell'acqua.  | Eseguire le operazioni indicate. (vedere 11.2.4 Chiusura dei promemoria) |
|  | Il LED di stato si accende quando è necessario confermare la sostituzione del filtro antipolvere. | Eseguire le operazioni indicate. (vedere 11.2.4 Chiusura dei promemoria) |

### 11.2.4 Chiusura dei promemoria

#### Conferma della sostituzione del filtro dell'acqua

Liebherr raccomanda: Sostituire il filtro dell'acqua ogni 6 mesi.

#### Nota

Il filtro dell'acqua è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- Eseguire la sostituzione del filtro dell'acqua. (vedere 9.1 Sostituzione del filtro dell'acqua)
- Il filtro dell'acqua è sostituito.
- Il simbolo del filtro dell'acqua si accende.



Fig. 80

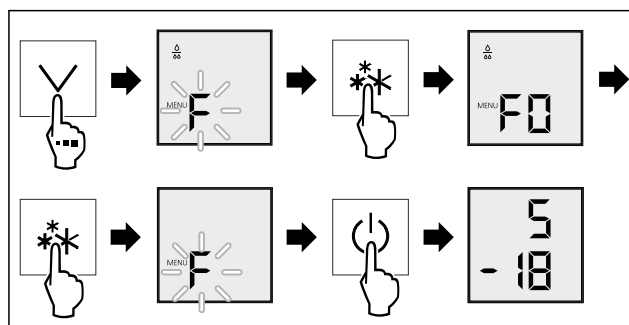


Fig. 81

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La sostituzione del filtro dell'acqua è confermata.
- Il simbolo del filtro dell'acqua non si illumina più.

## Conferma della pulizia del filtro antipolvere

- Eseguire la pulizia del filtro antipolvere. (vedere 9.6.3 Pulizia del filtro antipolvere)
- Il filtro antipolvere è pulito.
- Il LED del filtro antipolvere si accende.

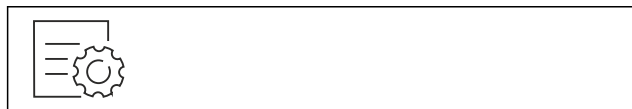


Fig. 82

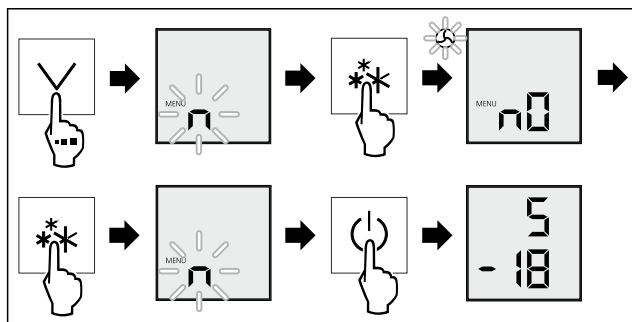


Fig. 83

- Eseguire i passaggi operativi come mostrato in figura.
- La pulizia del filtro antipolvere è confermata.
- Il LED del filtro antipolvere non si accende più.

## 11.3 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio produce diversi rumori.

- Con **bassa potenza refrigerante** l'apparecchio lavora in modo più efficiente ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **alta potenza refrigerante** gli alimenti si raffreddano più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- funzioni attive (vedere 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- ventilatore in funzione
- alimenti appena inseriti
- temperatura ambiente elevata
- porta aperta a lungo

| Rumore              | Possibili cause                                                        | Tipo di rumore                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Gorgoglii e scrosci | Refrigerante nel circuito di raffreddamento.                           | Normale rumore di funzionamento |
| Soffi e sibili      | Refrigerante iniettato nel circuito di raffreddamento.                 | Normale rumore di funzionamento |
| Ronzio              | L'apparecchio raffredda. Il volume dipende dalla potenza refrigerante. | Normale rumore di funzionamento |
| Sibilo e fruscio    | Il ventilatore è in funzione.                                          | Normale rumore di funzionamento |
| Scatti              | Componenti che si accendono e spengono.                                | Normale rumore di funzionamento |
| Ticchettii o ronzii | Valvole o sportelli attivi.<br>Pompa del serbatoio dell'acqua attiva.  | Normale rumore di funzionamento |

| Rumore                  | Possibili cause      | Tipo di rumore                  |
|-------------------------|----------------------|---------------------------------|
| Leggeri colpi o ronzii* | La valvola è attiva. | Normale rumore di funzionamento |

| Rumore     | Possibili cause                                 | Tipo di rumore | Soluzione                                                              |
|------------|-------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| Vibrazione | Installazione non idonea                        | Rumore anomalo | Livellare l'apparecchio tramite i piedi di regolazione.                |
| Tintinnio  | Accessori, oggetti all'interno dell'apparecchio | Rumore anomalo | Fissare gli elementi in dotazione.<br>Lasciare spazio tra gli oggetti. |

## 11.4 Servizio clienti

Verificare innanzitutto se è possibile risolvere autonomamente il problema (vedere 10 Assistenza Clienti). In caso contrario, rivolgersi al servizio clienti.

L'indirizzo è riportato nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### AVVERTENZA

Riparazione non professionale!\*  
Lesioni.

- Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 9 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

### 11.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- Denominazione dell'apparecchio (modello e indice)
- N. servizio (Service)
- N° di serie (S-Nr.)
- Recuperare le informazioni dell'apparecchio dal display.
- Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta di identificazione.
- Annotare le informazioni dell'apparecchio.
- Informare il servizio clienti: comunicare il guasto e le informazioni relative all'apparecchio.
- Ciò consente un servizio rapido ed efficiente.
- Seguire le ulteriori istruzioni del servizio clienti.

## 11.5 Targhetta identificativa

Il filtro dell'acqua si trova dietro i cassetti, sul lato interno dell'apparecchio.

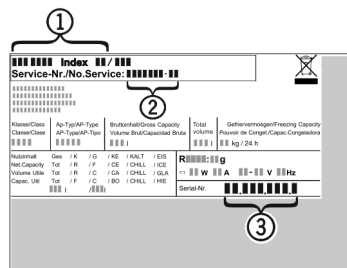


Fig. 84

- (1) Designazione dell'apparecchio  
 (2) N. servizio  
 (3) N. di serie
- Rilevare le informazioni dalla targhetta identificativa.

## 12 Messa fuori servizio

- Svuotare l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchiatura.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Rimuovere se necessario il connettore VDE: Estrarre il connettore VDE dalla spina del dispositivo e muovere allo stesso tempo verso sinistra e destra.
- Pulire l'apparecchiatura. (vedere 9.6 Pulizia dell'apparecchio)
- Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

## 13 Smaltimento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il significato del simbolo sull'apparecchio è noto.
- ☐ Le indicazioni per lo smaltimento sono note. (vedere 1.6 Indicazioni per lo smaltimento)

### 13.1 Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento

- Mettere fuori servizio l'apparecchio. (vedere 12 Messa fuori servizio)

### 13.2 Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente



#### AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!  
 Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchio.
- Trasportare fuori l'apparecchio senza causare danni.
- Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

IT

Data di emissione: 20260716

**Indice n. articolo: 7086828-00**

Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH  
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1  
A-9900 Lienz  
Österreich